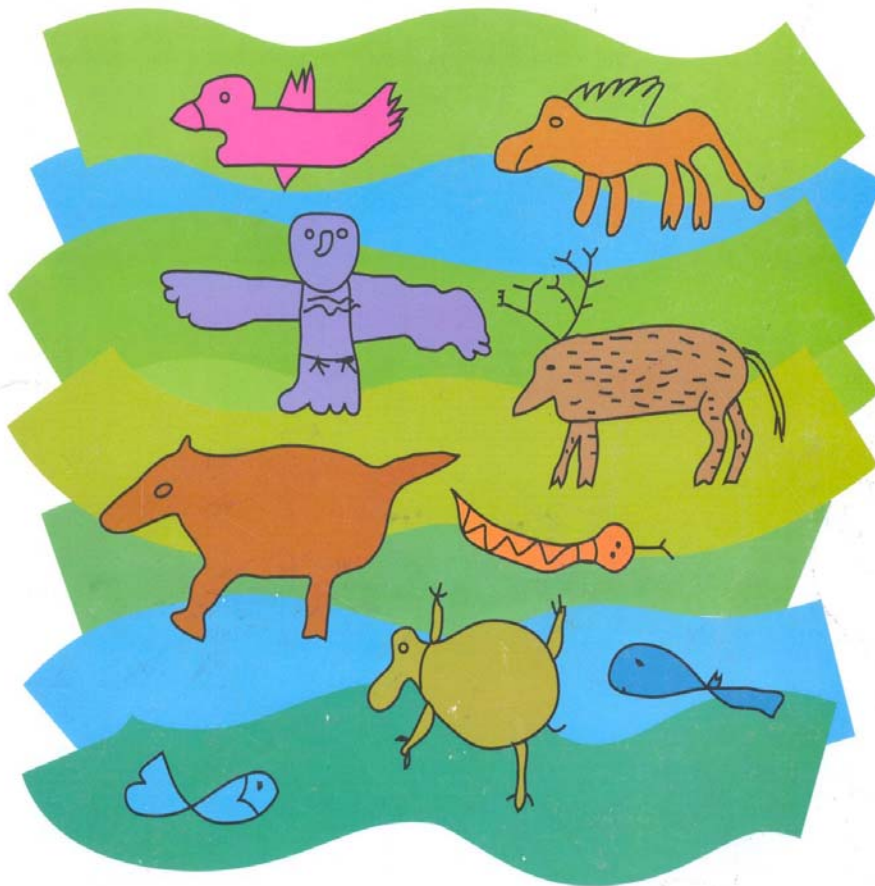


Unión Mundial para la Conservación de la Naturaleza
Área Social,
Oficina Regional para Mesoamérica - ORMA

Género y figura no son hasta la sepultura



***Guía para la construcción de relaciones de equidad
en iniciativas de desarrollo sostenible.***

M.Sc. Lorena Aguilar, Lic. Ivania Ayales, Guiselle Rodríguez

UICN
Unión Mundial para la Naturaleza

PRESENTACIÓN.

La presentación de esta publicación marca un hito en el quehacer del Área Social de la Oficina Regional de UICN para Mesoamérica.

Durante los últimos tres años, el Área Social ha impulsado una serie de actividades con el objetivo de fomentar algunas experiencias prácticas. Se ha investigado participativamente las relaciones intergeneracionales frente al manejo de los recursos naturales, se ha facilitado capacitación sobre técnicas participativas para trabajar género en iniciativas de desarrollo. Se han creado Grupos de Trabajo en Género y Desarrollo Sostenible (GTGDS) en casi todos los países de la región, con el objetivo de fomentar espacios de reflexión y capacitación. También se ha impulsado el trabajo en los llamados "proyectos escuela". Los resultados obtenidos durante este proceso nos indican que quienes han participado en estos espacios han logrado romper esquemas e incorporar concepto, una comprensión y un manejo más efectivo de los alcances del trabajo comunitario en pro de la equidad.

La labor no ha sido sencilla, sin embargo ha sido fascinante y ha implicado un reto en el quehacer profesional y personal de todas y todos los que hemos laborado para el Área Social.

La posibilidad de habernos avocado a incorporar la categoría de género en iniciativas de desarrollo sostenible nos ha permitido concluir que la incorporación del enfoque de género debe ser parte de un proceso que alimente todos los niveles de la organización y su quehacer, y que debe desarrollarse continuamente y no visualizarse como una actividad puntual, sino más bien, como un proceso.

Estamos conscientes que este proceso apenas se ha iniciado. Tal y como lo expresaron Gertrude Mongella... "ha comenzado una revolución y ya no se puede volver atrás. No hay manera de quebrantar las promesas ni de violar los compromisos de hoy, los del año pasado o los del último decenio. Esta revolución es demasiado justa, demasiado importante y ha sido demasiado demorada...".

M.Sc. Loreña Aguilar Revelo, Coordinadora Regional Área Social.

1. INTRODUCCIÓN.

En nuestros países centroamericanos se desarrollan día a día esfuerzos e iniciativas que pretenden mejorar la calidad de vida de las personas, sobre todo de los sectores populares.

Todos esos pequeños y grandes proyectos de desarrollo dejan de ser "proyectos" cuando se materializan en la práctica. Y es precisamente ese momento (en el que se pasa de las ideas a los hechos) el que puede hablar nos sobre los resultados de un proyecto.

Estamos refiriéndonos a las formas de hacer un trabajo comunitario, estamos haciendo mención a la metodología, a la participación, a la construcción de una ética que nos hable de valores y propósitos que queremos alcanzar por ese camino que llamamos desarrollo.

La UICN y específicamente el Programa del Área Social de la Oficina Regional para Mesoamérica, ha detectado necesidades de reflexión y sistematización en el plano estratégico, metodológico e instrumental, a nivel de proyectos con perspectiva de género en Centroamérica.

Es por esta razón que se promovieron seis talleres en los países centroamericanos (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá), cuyo tema se denominó "Metodologías para el Trabajo Comunitario con Perspectiva de Género". Estos talleres permitieron la reflexión y el aporte creativo de 173 participantes. Además, se ha prestado asistencia técnica en la ejecución y práctica de los proyectos, se han realizado intercambios y se han invertido esfuerzos en sistematización. Todos estos esfuerzos constituyen la base sobre la cual emerge esta propuesta metodológica de trabajo.

Se presentan en ella, una serie de diez instrumentos conceptuales para la integración del enfoque de género y desarrollo sostenible. Se incluyen además técnicas de trabajo y algunos lineamientos para la construcción de esa ética del desarrollo, donde la concepción y el ligamen que logremos establecer entre género, sostenibilidad y participación, cobran gran relevancia.

II. ¿POR QUE ESTA GUÍA METODOLÓGICA?

A partir de la década de los 80, los aportes hacia la construcción de un enfoque de género se han ido intensificando- Se ha avanzado mucho en el plano conceptual, sin embargo, el plano metodológico e instrumental no se ha desarrollado con tanta fuerza.

Existen experiencias interesantes a nivel de investigación, pero generalmente con métodos tradicionales como cuestionarios y encuestas que permiten poner en práctica los instrumentos de análisis de género contruídos hasta ahora (MATCH, FAO, Harvard).

Consideramos que es necesario nuevas propuestas para el desarrollo de instrumentos y la incorporación de una metodología participativa, que permita la reflexión de abajo hacia arriba, que involucre el plano social-comunitario, y sobre todo personal, desde donde empiecen a gestarse las semillas para el cambio. Estos instrumentos deberán integrar no solo la perspectiva de género, sino ampliar la visión y comprender que las relaciones genéricas existentes delinean una forma de desarrollo y de participación. Género, sostenibilidad y participación deberán ser tres momentos que se ligan en un mismo proceso.

La propuesta fundamental que contiene esta guía y que ha sido utilizada por el Área Social en los espacios de capacitación e intercambio en los países de la región mesoamericana, contiene tres lineamientos fundamentales:

1. El trabajo debe estar enfocado hacia relaciones intergenéricas. Deben fomentarse grupos de reflexión mixtos, para que hombres y mujeres se apropien del enfoque desde su realidad cotidiana. Se asegura que el enfoque de género se asimile como algo asequible y más permanente.
2. Al tomar como punto de partida la reflexión grupal para entender el enfoque de género, es fundamental reconocer, identificar y facilitar los procesos grupales y sus características.
3. Sólo en este ámbito, es donde el papel del facilitador cobra sentido y relevancia, en su capacidad de leer el contexto y posibilitar cotidianamente nuevas relaciones entre los seres humanos.

III. ACERCAMIENTO A LA TRILOGÍA: GÉNERO, SOSTENIBILIDAD Y PARTICIPACIÓN

¿Por qué la articulación género y sostenibilidad?

Para que la calidad de vida y el desarrollo sean concebidos con parámetros de equidad y justicia social, es pertinente el ligamen establecido entre género y desarrollo sostenible. Esto porque para hablar de desarrollo sostenible es necesario concebir la participación de hombres y mujeres en el manejo y

conservación del medio ambiente, para satisfacer sus necesidades presentes y futuras.

Pero, ¿puede existir un desarrollo sostenible en donde las necesidades de unos se satisfagan a expensas de otros, donde no hayan las mismas oportunidades para hombres y mujeres en el fortalecimiento de sus potencialidades?

Hombres y mujeres tienen diferente acceso y control sobre los recursos, son afectados de forma distinta por los problemas ambientales. Su participación en el manejo sostenible de los recursos y en los proyectos de desarrollo no es equitativo, como tampoco lo son los beneficios que reciben.

Los proyectos de desarrollo deben considerar las diferencias de género para crear condiciones que equilibren la balanza en cuanto a la participación de las mujeres. Los proyectos que se propongan un desarrollo más equitativo tendrán que darle a las mujeres insumos para que puedan superar la posición histórica de desventaja que por muchos siglos han tenido.

Además, los proyectos que asuman propósitos explícitos de encaminarse hacia el desarrollo sostenible con perspectiva de género deberán:

- Hacer una lectura histórica de la realidad, lo cual supone que los procesos de conservación y uso del medio ambiente, se inserten dentro de procesos sociales más amplios y complejos, en donde se reconocen distintas expresiones de desigualdades sociales, una de ellas es la de género.
- Reconocer la existencia de múltiples actores sociales que son la expresión de los distintos intereses que entran en juego cuando se interviene en la realidad. Esto hace necesario considerar como un recurso crítico el recurso de poder y su potencial de uso.
- Reconocer que el saber técnico es insuficiente e incompleto para el logro de transformaciones que tiendan al desarrollo sostenible con equidad, lo que hace a los grupos sociales actores protagonistas de los procesos de producción del conocimiento transformador.
- Romper con las formas disciplinarias de abordaje de la realidad que implica un enfoque fragmentado del saber y del hacer, en procura de abordajes interdisciplinarios, para el logro futuro de la transdisciplinariedad.
- Valorar la intervención en términos de los resultados que se desea alcanzar, a fin de considerar los problemas de los grupos sociales. La legitimidad de la

propuesta de desarrollo se alcanza en la medida en que se es capaz de actuar en favor de la solución de esos problemas.

¿Por qué la articulación entre género y participación?

El enfoque de género es más que una serie de preceptos que deben introducirse mecánicamente a los proyectos de desarrollo. El enfoque de género tiene relación con la vida misma, y en este sentido con las formas en que hombres y mujeres se relacionan entre ellos, se relacionan con su entorno, lo modifican y lo transforman.

El enfoque de género tiene que ver con transformaciones en las relaciones de poder; que han sido transmitidas de generación en generación a través de los procesos de socialización.

Personas significativas y en instancias de socialización concretas como la familia, la escuela, la iglesia, nos han ido inculcando y transmitiendo normas, valores y apreciaciones de nuestra identidad masculina y femenina.

Si bien es cierto hemos asimilado esos valores con otros y a través de otros, también es importante que sea en un contexto de grupo donde logremos replantearnos y reconstruir nuevas relaciones de género, más justas y equitativas.

El tema de las relaciones de género tiene que ser abordado dentro de un ambiente de participación, a nivel grupal y con la presencia de facilitadores que puedan apoyar al grupo a autodescubrirse y a aclararse mutuamente las dudas e inquietudes que surjan en el proceso.

El tema de las relaciones de género es algo más que una serie de preceptos teóricos, indicadores para la evaluación, criterios para la incorporación del enfoque y lineamientos metodológicos a seguir. El tema de las relaciones de género pasa por una revisión de nuestra historia personal, grupal, social, familiar, laboral, en donde los diferentes planos se entrecruzan y nos cuestionan muchos de nuestros criterios y formas de relacionarnos con el mundo,

Así como nos replanteamos una serie de conceptos en relación al enfoque de género. Es necesario desmitificar lo que "participación" significa. Escuchamos esa palabra infinidad de veces; y creemos que tiene un único significado. Pero...¿en cuántas oportunidades hemos abusado de ella o la hemos empleado sin detenernos a reflexionar sobre el sentido que adquiere en determinada situación?

Es necesario hacer un alto en el camino y profundizar sobre nuestra práctica, el papel de las personas involucradas en los proyectos y las relaciones que establecemos con ellas. Si obviamos estos cuestionamientos, corremos el peligro

de impulsar formas de participación que no son las más adecuadas para el desarrollo de las potencialidades humanas y los deseos de los hombres y las mujeres con quienes trabajamos. Analicemos entonces diferentes tipos de participación, sus significados y consecuencias:

Participación como mano de obra barata:

En algunas iniciativas y proyectos se considera que la comunidad participa porque aporta su fuerza de trabajo en forma gratuita y obligatoria. El proyecto se impone y se le dice a las personas lo que tienen que hacer y lo que deben donar. Se cree que las personas están participando porque están trabajando, pero su participación en las estrategias y decisiones del proyecto es nula.

Participación como animación sociocultural:

Muchas veces se confunde el dinamismo con un verdadero proceso participativo. Se abusa de técnicas de animación y con esto se cree que la comunidad está participando de su propio desarrollo.

Debemos tener en cuenta que las técnicas se convierten en instrumentos importantes en tanto se dirijan hacia la reflexión y concientización; más en ningún caso pueden sustituir un proceso participativo

Participación como forma de compartir "costos-beneficios":

Para algunos técnicos que trabajan con proyectos o programas uno de los aspectos fundamentales es la recuperación del dinero. Para ello se elabora toda una estrategia, cuyo objetivo es lograr una contribución de la comunidad, ya sea en efectivo o en especie.

Participación como obligación contractual:

En este tipo de modalidad la participación queda condicionada a requerimientos formales y vinculantes, a menudo en forma de contratos.

Dichos contratos indican, en detalle, los roles y responsabilidades que se aplican para cada uno de los socios en el proyecto (por ejemplo el gobierno y la comunidad). La comunidad tiene la opción ya sea de aceptar, rechazar los términos de contrato o aún negociar cambios a través de la estructura formal de poder en la comunidad.

Sin embargo, en la mayoría de las veces se negocia con los líderes, y el resto de la comunidad queda excluida de la información y del poder de decisión.

Participación: "la comunidad tomadora de decisiones":

A la luz de las limitaciones en los enfoques anteriores, se plantea una alternativa distinta que centra su foco de atención en la capacidad local para utilizar y administrar sus recursos, sus potencialidad y cualidades humanas.

Se trata de que las mismas comunidades asuman responsablemente su derecho a tomar decisiones desde el principio de un proyecto, que puedan cuestionarlo y ajustarlo a sus necesidades. Debemos recordar que por la subordinación histórica que han sufrido las mujeres, muchas veces no son tomadas en cuenta, ni ellas mismas se sienten con el derecho de opinar y manifestar sus deseos y necesidades. Es importante tomar esto en cuenta, buscar los mecanismos y capacitación necesaria para que las mujeres fortalezcan su autoestima y sean valorados sus aportes y su trabajo.

Lo que se pretende es que las personas desarrollen su visión del presente y del futuro, su perspectiva para analizar los problemas cotidianos, su autoestima y el compromiso que pueda asegurar un esfuerzo comunitario sostenido y responsable, en el proyecto y más allá del mismo.

La participación como fortalecimiento personal/grupal es importante por dos razones fundamentales:

Porque mujeres y hombres, al re-conocer y apropiarse de su realidad, adquieren un compromiso más auténtico con las acciones que realizan. Podrán decidir y aportar ideas con mayor facilidad y propiedad.

Porque los hombres y mujeres participantes serán tomados en cuenta como sujetos activos y no como simples objetos del proyecto. No se trata de que ellos participen de "nuestro" proyecto, sino que lo sientan suyo, y que nosotros (técnicos, extensionistas, tomadores de decisiones) participamos de él.

Las principales características de la metodología participativa son las siguientes:

1. Integración creativa entre lo individual y lo colectivo:

Es un proceso de aprendizaje grupal, que toma en cuenta las experiencias individuales y el compromiso de los participantes para aportar a los espacios colectivos, en favor de los intereses comunes. Un compromiso no solo verbal, sino que se refleje en acciones concretas que enriquezcan el quehacer del grupo, sus conocimientos y posibilidades de desarrollo.

El conocimiento es compartido por todos, lo que da lugar a que se llegue a un conocimiento común. Se trata de fomentar en cada participante el sentimiento de

pertenencia a algo mayor, que trascienda las esferas individuales y acceda a los espacios colectivos.

2. La transformación mediante el análisis y la crítica constructiva:

Parte del análisis de los conocimientos y experiencias que el grupo tiene sobre su realidad. Se logra así, un mayor desarrollo de la conciencia individual y colectiva. No se trata de que las personas acepten lo que se les dice, sino que piensen, que sean críticos de sí mismos y de lo que les rodea. Se trata de propiciar el razonamiento, el debate, la proposición, el diálogo y el escuchar los planteamientos de los otros.

3. Partir de la práctica, enriquecerla con la teoría y volver a la práctica:

Es una forma de aprendizaje que siempre está vinculada con la práctica. Se trata de un proceso que íntimamente entrelaza la práctica con la teoría, y regresa nuevamente a la práctica para transformarla creativamente. Son tres momentos de un mismo proceso.

4. Se hace énfasis en la creatividad y en el aprendizaje lúdico:

El aprendizaje estimula la cooperación, la reflexión, la participación, la creatividad, las decisiones por consenso y el compromiso.

Es un proceso de aprendizaje lúdico, que tiene que ver con el juego y el movimiento, con el lenguaje verbal y no verbal. Todos estos elementos de expresión corporal permite momentos de gozo y esparcimiento, donde simultáneamente se comunica y aprende. Además, lo lúdico es una forma de externalizar problemas y/o pensamientos ocultos que han estado reprimidos durante mucho tiempo.

Se trata de procesos:

- Ordenados

- Progresivos
- Planificados
- Coherentes
- Flexibles
- Creativos

Si la participación está orientada hacia la toma de decisiones es importante replantearnos las formas, es decir, el cómo facilitamos la expresión, la crítica y el análisis individual y grupal.

Para esto es importante centrarnos en la metodología participativa como un proceso ordenado, dinámico, progresivo y coherente que estimula la participación y el interés de todos los miembros del grupo, hombres y mujeres.

Se parte de que la expresión de opiniones e ideas enriquezca al grupo como totalidad. Se trata de un esfuerzo colectivo para alcanzar conclusiones más claras y eficaces.

IV. LA FACILITACIÓN EN LOS PROCESOS GRUPALES:

El grupo como entidad de apoyo y crecimiento:

Es importante considerar que los procesos comunitarios de apoyo técnico y de capacitación, generalmente se dan a nivel de grupo.

Esto puede tener dos interpretaciones o fines claramente establecidos:

La primera, una posición de ahorro de recursos y una participación centrada en el costo beneficio. Así el grupo se convierte en un medio de bajo costo para "transferir ideas" a muchas personas en poco tiempo.

Esta posición tiene implicaciones éticas en la medida que interesan los sujetos agrupados en un momento dado, pero deja de tener relevancia la dinámica que surge entre ellos al estar unidos y compartir un espacio y unos objetivos, más o menos comunes para todos. Dentro de esta visión se pierde la posibilidad de facilitar la identidad de grupo y el poder que tienen para alcanzar otros fines más allá de los que inicialmente se propone un proyecto de desarrollo.

La otra visión es la que se orienta a rescatar al grupo como fuente de posibilidades para un mayor crecimiento a nivel individual y como conjunto en la experiencia grupal.

Esta perspectiva tiene la ventaja de que las distintas experiencias que viven los miembros sirven como puntos de referencia, de llegada y de partida, para el aprendizaje. No es solo el facilitador "enseñando", son todas y cada una de las personas que pertenecen al grupo quienes aportan y se auto enseñan (y además, le brindan nuevos conocimientos al facilitador).

Sin embargo, debemos estar muy claros y conscientes de que estos procesos de intercambio e interrelación grupal no son planos, homogéneos, ni de rápida asimilación.

Ser grupo no siempre resulta fácil. En la constitución de un grupo entran en juego muchos elementos:

- el contexto particular del que vienen sus miembros y la historia que traen consigo: sus vivencias, su tradición, su lenguaje, sus símbolos, sus códigos... su hacer en el mundo;
- las expectativas que manejan en relación a lo que significa el grupo para ellos y la utilidad de su participación,
- las formas específicas de cada uno para relacionarse y comunicarse con los demás;
- miedos, temores personales, secretos que creemos pueden ser descubiertos por los otros, y que tal vez nosotros no queramos compartir.

Podríamos decir que cuando las personas empiezan a conformar un grupo, todas sus características personales se van combinando para crear algo muy diferente a lo que es la suma de todas las partes.

Imaginémonos una pintura; y que cada persona del grupo es un color diferente o parecido a otros, y que empiezan a pintar algo particular. Precisamente cuando todos esos colores se ponen en Juego va surgiendo una obra con características propias de un todo, y ya no de cada uno de sus miembros por separado. Puede ser una pintura surrealista, primitivista, con coherencia o sin ella, pero en fin, es una producción que a la vez puede cambiar sus formas y colores con el correr del tiempo.

Esto no significa que en el grupo se pierden mis características, mis cualidades y mi identidad personal. Yo las mantengo pero a su vez puedo experimentar importantes transformaciones en mi relación con los demás, y en mis formas de pensar y de ver el mundo.

El grupo también va cambiando conforme pasa el tiempo, es una estructura dinámica, que tiene movimiento. Generalmente, al principio, el grupo es solo una agrupación de personas que empiezan a conocerse y a interactuar, y posteriormente van encontrando y construyendo objetivos, expectativas y actividades concretas que les posibilitan la construcción de esa identidad de grupo.

"En el proceso de conformación grupal, se van construyendo diferentes vínculos que le dan un significado al grupo y a las personas que lo constituyen. Se trata de acercarnos a un nosotros que va más allá de la simple suma de singularidades" (Martín Baró, 1989).

Precisamente por el dinamismo, las transformaciones, interrelaciones y diferencias que se dan en un grupo, podemos estar seguros que siempre surgirán conflictos, ya sean latentes (que no se perciben a simple vista) o manifiestos (que se expresan de diversas formas).

Es importante tener en cuenta que sin el conflicto no hay cambio, y esto nos lo demuestra la historia, que tanto a nivel individual como social está cruzada por conflictos que le han permitido evolucionar

Por lo tanto, no debemos temerle al conflicto, sino verlo como un elemento común y necesario para las transformaciones. Lo fundamental, en todo momento, es el manejo que se haga del mismo, así como las formas y estrategias creativas para canalizarlo positivamente.

En relación al rol de los (as) facilitadores (as):

Muchas discusiones ha habido en relación al papel de los facilitadores en los procesos de aprendizaje grupal. Existen muchos mitos al respecto:

El mito de que la comunidad debe ser guiada de acuerdo a la visión del (a) facilitador (a), a sus valores y sus criterios:

"Si no les digo a las personas lo que tienen que hacer, fácilmente pueden llegar a equivocarse y dar al traste con el proyecto".

El mito del (a) facilitador (a) incondicional que asume acciones diversas para que la comunidad salga adelante, con gran rapidez:

"Para eso estoy contratado, para sacar a esta comunidad adelante, y lo más rápido posible. En la medida en que la comunidad avance, mayor valor adquiere mi trabajo como técnico".

El mito de que el (a) facilitador (a) está en igualdad de condiciones que los demás miembros de la comunidad:

"Entre más tiempo permanezca en la comunidad, me pareceré más a la gente que la habita y llegaremos a creer que yo soy de los mismos; que soy uno más; que puedo ser arte y parte de las decisiones y acciones que tome la comunidad".

El mito de que el (a) facilitador parte de las necesidades y potencialidades de la comunidad, pero los métodos educativos de apoyo reproducen relaciones verticales, en donde unos enseñan y otros aprenden.

"El facilitador (a) propone a las personas formar un círculo, aplica unas técnicas de rompe-hielo y motivación. Posteriormente imparte su charla con cartelones y fotografías. Al final pregunta a las personas si entendieron su discurso, y si no hay preguntas queda concluido su "taller" de capacitación".

El mito del (a) facilitador (a) que cree que su papel está de sobra, que la comunidad no necesita su aporte y por eso se invisibiliza. Es como si no existiera.

"El facilitador (a) considera que debe pasar desapercibido, que no tiene nada que aportar al grupo y a la comunidad".

Se niega la posibilidad de integrar creativamente su conocimiento con el que poseen las personas de la comunidad, de manera que el proceso se enriquezca.

El mito del facilitador (a) que cree que el proceso organizativo en la comunidad es el mismo a través del tiempo, y que él también debe conservar las mismas formas de acceder y apoyar al grupo.

El facilitador (a) no percibe la experiencia organizativa como un proceso, sino como un producto final. No considera que su inserción no es la misma en el primer mes, que el segundo año. En ningún momento se plantea la necesidad de retirarse de la comunidad y fomentar la autonomía y la capacidad autogestionaria de la comunidad.

Es importante insertarnos, profundamente con la idea, desde el inicio, que se acerca nuestra partida. Nos comprometemos y a la vez tenemos conciencia del alejamiento.

Ideas para la construcción y práctica del rol del (a) facilitador (a):

Dentro de las condiciones de existencia en una sociedad en la que prevalece el poder y la asimetría, la posibilidad de una identidad grupal basada en la pertenencia, la solidaridad y la simetría, muchas veces se ve coartada.

En este sentido, el papel del facilitador estaría centrado en propiciar la simetría del trabajo grupal. Se trataría de acabar con la relación de dependencia, de hacerla equitativa y autogestionaria. Se trata de que las personas por sí mismas y con la ayuda de iguales, descubran nuevas formas para enfrentar el mundo, para sentir el crecimiento, el logro y el goce.

El facilitador no debe perder de vista ciertas manifestaciones del grupo, debe permitirle al grupo ser actor de su propio proceso, el cual va construyendo, develando y transformando.

El facilitador deberá, más que todo incentivar la participación. En alguna medida puede sintetizar y devolver ciertos aspectos que el grupo ya ha descubierto,

utilizando un lenguaje cercano y asequible al grupo- Puede echar mano a una pregunta, un proverbio, refranes, puede crear imágenes, narrar vivencias cuando sea necesario... él también debe ir dinamizando su palabra, incentivando su creatividad.

El facilitador debe emplear técnicas diversas que él mismo y con el grupo hayan ido construyendo de acuerdo al proceso. Pero deberá precisar muy bien el momento para utilizarlas, de manera que no distorsionen la experiencia grupal. Es necesario tener presente que el abuso de las técnicas puede afectar la asimilación real de las situaciones que se están viviendo. Además, tener claro el objetivo para el cual se utiliza la técnica, ya que muchas veces ésta trata de encubrir la ansiedad del facilitador de relacionarse y mediar directamente con el grupo.

El grupo se convierte en un soporte o forma de contención para los cambios que se dan en las personas y en el grupo como totalidad. Estos cambios, al no ser siempre rápidos y sencillos requieren de contención y apoyo grupal.

Diferencias entre técnicas de grupo y dinámica grupal:

Muchas veces confundimos técnicas de grupo con dinámica de grupo, usamos ambos términos como sinónimos. Pero la verdad es que hay mucha diferencia entre uno y otro. La dinámica de grupo no se reduce a las técnicas, alude a todas aquellas fuerzas que se producen en cualquier grupo, grande o pequeño; y que determina tanto lo que el grupo es y realiza, como lo que son y hacen las personas que lo constituyen.

La dinámica de grupo abarca los aspectos afectivos, cognoscitivos y procesales de la vida grupal, abarca las formas de comunicación, lo dicho y lo no dicho. Es importante, entonces, comprender el proceso grupal en términos de su dirección, de su estructura, de su sentido e intencionalidad.

La experiencia de grupo se podría describir como aquella estructura de vínculos y relaciones entre personas que canalizan en cada circunstancia sus necesidades individuales y/o los intereses colectivos (Martin-Baró, 1989). Es aquel conjunto de sensaciones, experiencias vivenciales, sentimientos, que son provocados por la experiencia y el actuar del grupo.

Las técnicas, específicamente, se constituyen en medios que incentivan o facilitan la expresión y la reflexión de los y las participantes, con el fin de profundizar en su realidad cotidiana y ubicar alternativas de cambio. Las técnicas se insertan en una dinámica de grupo que debe ser conocida y analizada con todos y todas las que participan

V. EL PESO NO ESTÁ EN LA TÉCNICA SINO EN EL CONOCIMIENTO.

Hemos ido viendo a través del texto y de nuestras reflexiones que un proceso de trabajo comunitario es algo complejo, que no se trata de aprender y poner en práctica una serie de técnicas para hacer de él un proceso creativo y colmado de intensos aprendizajes.

Por lo tanto, si hablamos de aportar y construir técnicas para el trabajo comunitario, no debemos hacerlo sin antes reflexionar sobre las técnicas en sí mismas y todos los procesos educativos más amplios que las acompañan.

Tenemos que hacer una distinción entre metodología, instrumentos y técnicas:

Metodología:

Es la forma ordenada y sistemática de desarrollar un proceso a través de diferentes procedimientos; con el fin de alcanzar los objetivos propuestos.

Instrumentos:

En el enfoque de género, llamamos instrumentos a aquellos elementos conceptuales que nos facilitan y amplían la comprensión de la realidad. Nos permiten tener nuevas visiones o percepciones del contexto.

Técnicas:

Son los medios mediante los cuales se facilita el análisis, la reflexión, la crítica y la participación de la comunidad en su propio proceso de desarrollo.

Como hemos visto "no necesariamente un proceso participativo debe reducirse a la aplicación de técnicas, las técnicas por sí mismas no conducen a la participación". "Junto a" o "con las" técnicas es necesario gestar un soporte de ideas y propósitos con las personas partícipes, que se convierta realmente en el hilo conductor que guíe una dinámica grupal y un proceso de transformación personal y comunitaria.

Este "hilo conductor" del que hablamos, muchas veces se le ha llamado también "estrategia metodológica", que tiene como propósito estructurar y guiar un conjunto de acciones, contenidos, formas y procedimientos.

Camacho, A. y otros, 1992, nos definen una estrategia metodológica. "Podemos entender una estrategia metodológica como un procedimiento lógico para aproximarnos al conocimiento de la realidad, que fundamenta y articula coherentemente diferentes métodos y técnicas, a través de etapas y momentos con particularidades específicas. Es así como los componentes de una metodología operan de manera interrelacionada y expresan los resultados de la praxis como fuente de conocimiento".

Se quiere decir con esto que el contenido mismo de las ideas, el afecto y la acción que genere la técnica, supera el instrumento en sí mismo. Una técnica en particular, dependiendo de su manejo, conducción y finalidad puede contribuir a manipular, a aumentar el poder personal del educador (a) o facilitador (a), o al contrario puede convertirse en una rica posibilidad para generar la crítica, la creatividad, el espíritu cuestionador que prepara para el cambio.

Las técnicas, entonces, deben convertirse en un medio para que mujeres y hombres comprendan lo que les sucede y se proyecten con decisiones y acciones hacia el logro de sus metas e ideales. Con esto estamos haciendo un llamado también a la reflexión ética de las personas que utilizamos y creamos las técnicas. El proceso de preparación de los Samurai en el antiguo Japón nos puede dar alguna luz al respecto.

"Después de años de laboriosa atención hacia los más finos detalles técnicos de las artes marciales, el samurai se había convertido en un artesano. Conocía los gritos de la lucha, el modo de alejarse o dar un paso al costado, cuándo debía utilizar la espada pesada para las dos manos y qué paso elegiría para el asalto final. Pero no estaba satisfecho. ¿Qué ocurría si utilizaba las técnicas correctas en una situación inconveniente?, ¿si recurría a su espada para su propio engrandecimiento?

La pericia con la técnica no lo era todo, por eso se le obligaba a abandonar su oficio y pasar algunos años estudiando disciplinas ajenas, como pintura, poesía o caligrafía. Solo después podía volver a tomar la espada, pues sólo entonces la espada se convertía en la prolongación de su brazo. Se había transformado en un samurai porque había olvidado la técnica" (Minuchin, S. 1985)

Vemos, entonces como más allá de la técnica está la sabiduría, que es el conocimiento de la conexión que une las cosas. Cuando las técnicas se guían por esa sabiduría (síntesis de la experiencia intelectual y afectiva), los procesos educativos se vuelven arte.

Estamos proponiendo, entonces, la necesidad de desplegar su creatividad y convertirse en artistas, leer esta guía y "olvidarse" de ella. Olvidarla significa que ya no será la misma una vez que cada uno(a) la tome en sus manos. Ya no será

una fría colección de hojas escritas, sino que será parte de un proceso de aprendizaje personal. Si lográramos esto, al igual que los samurai, estaríamos incentivando nuestra espontaneidad, nuestra flexibilidad y sensibilidad humana para facilitar, realmente, procesos participativos de educación y comunicación dialógica.

Esta propuesta metodológica se convierte, entonces, en un punto de referencia a partir del cual podemos construir nuevas formas de trabajo. Las técnicas pueden ser utilizadas, pero también recreadas por los hombres y mujeres participantes en los procesos de desarrollo y manejo de recursos naturales. La creatividad en la construcción de nuevos abordajes metodológicos es parte del reto al que nos enfrentamos cotidianamente.

Muchas personas han sido los y las autoras de esta guía metodológica: han contribuido con su creatividad, su imaginación y su compromiso. Precisamente por la diversidad de los aportes y la certeza de que existe una valiosa y rica experiencia en cada uno de los que tengan en sus manos esta guía metodológica, es que decidimos dejarla abierta a la reconstrucción. Esto demanda flexibilidad en las instrucciones, en las consignas, en los procedimientos y en la forma en que pueden utilizarse los instrumentos que aquí se presentan.

Sabemos de la diversidad étnica, cultural, étnica, de género que existe en nuestros países centroamericanos. Es por esto que no podemos plantear recetas o tecnicismos que limiten la potencialidad de los seres humanos con los que trabajamos. Las personas que hacemos trabajo comunitario debemos tener presente esta multiplicidad de situaciones que nos exigen flexibilidad, respeto al ritmo de aprendizaje, a la cultura y a las condiciones de vida de nuestros pueblos.

En esta propuesta planteamos con entusiasmo una serie de elementos metodológicos y técnicos muy sencillos, que no demandan procedimientos ni recursos sofisticados. Se trata de propuestas hechas a partir de (os recursos disponibles en nosotros (as) mismos (as) y en la comunidad: nuestros cuerpos, nuestra mente, nuestra imaginación, y lo más importante, nuestro deseo de aprender de los demás y de nosotros mismos para emprender cambios constantes en nuestra vida y en nuestro entorno.

Es importante señalar que aún cuando se plantean diez instrumentos con sus respectivas técnicas, la división entre ellos es sobre todo de carácter pedagógico. En realidad, se trata de instrumentos relacionados íntimamente entre sí que pueden adquirir movilidad, transformación o fusión de acuerdo a las necesidades y propósitos que dirijan nuestros intereses.

Invitamos a que revisen esta propuesta a la luz del trabajo que ustedes realizan y que se convierta en fuente de cambio y de riqueza interpersonal. Los textos se

escriben para ser modificados y recreados cotidianamente en nuestro trabajo, en nuestra vida.

PRIMER INSTRUMENTO

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN O DEL CONTEXTO LOCAL.

A. Referencia.

Este instrumento nos permite tener un primer acercamiento a la comunidad que participará de un determinado proyecto o acción

Lo importante es que las personas participantes (hombres y mujeres) así como los encargados del proyecto, descubran una serie de situaciones a nivel económico, social y cultural que permitirá un conocimiento más profundo y sistemático de ese contexto para actuar en él con mayor claridad y sin imponer situaciones que la comunidad no está preparada para aceptar.

Con frecuencia creemos que conocemos el lugar donde vivimos o trabajamos, pero eso no siempre es tan cierto. Nos llevamos sorpresas si miramos con más detenimiento situaciones que están allí, y que nuestra forma de ver el mundo nos había impedido reconocerlas.

B. Preguntas claves que nos hacemos.

A nivel productivo:

- a. ¿Cuáles son las actividades productivas a las que se dedican hombres y mujeres en la zona del proyecto o comunidad?
- b. ¿Cuáles son las características de las principales actividades productivas de la región? (mano de obra, capital, ingresos, comercialización, estacionalidad, inversión).
- c. ¿Qué ventajas presentan las actividades productivas para un proceso de desarrollo sostenible? (tecnología, capacitación, organización, ingresos, empleo, participación comunitaria, etc.).

A nivel de salud y población:

- a. ¿Cuántas personas forman parte de la comunidad? (distribución por sexo, edad).
- b. ¿Qué tipos de familia existen en la comunidad? (mujeres como jefes de familia, familias extensas, familias nucleares, etc.).
- c. Existencia y condiciones de los servicios básicos comunitarios (agua, luz, disposición de excretas, basura).

A nivel cultural:

- a. ¿Cuáles son las principales tradiciones y celebraciones de las personas en la comunidad?
- b. ¿Cuáles son los principales espacios para la recreación y el esparcimiento, diferenciando por sexo?

A nivel de recursos naturales:

- a. Descripción y análisis de las condiciones ecológicas de la región (suelos, bosque, agua, precipitación, flora, fauna).

A nivel político:

- a. ¿Cuáles son las principales instancias de organización en la comunidad?
- b. ¿Cuál es la participación de hombres y mujeres en las estructuras organizativas?, ¿quiénes toman las decisiones en estos espacios?
- c. ¿Cuál es la relación y el nivel de negociación de las organizaciones con otras instancias a nivel local y nacional?

Las técnicas que a continuación presentamos son útiles en tanto sirven para realizar un rápido sondeo sobre los aspectos básicos de la comunidad con la participación de hombres y mujeres. Además, ayudan a recopilar información y a analizarla colectivamente.

Como si fuera una fotografía lo descubrimos nosotras, lo descubren ellos.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Esta técnica nos permite hacer un rápido sondeo siguiendo los lineamientos de género, al diferenciar las percepciones que tienen hombres y mujeres sobre su comunidad.

Sabemos que por la diferenciación genérica del trabajo, hombres y mujeres ocupan un lugar distinto en la sociedad que influye directamente en cómo ven su comunidad las mujeres, y cómo la ven los hombres.

A través de esta técnica pueden analizarse los aspectos productivos, de salud comunitaria y situación de los recursos naturales.

Materiales:

- Marcadores.
- Papeles.
- Tijeras.

Procedimiento:

1. Se convoca a las personas que participarán en el diagnóstico de la comunidad. Se invita tanto a hombres como a mujeres.
2. Para poner en práctica esta técnica se requiere como mínimo dos facilitadores (ya sean dos mujeres, dos hombres o de ambos sexos).
3. Con los participantes se forman dos subgrupos: uno constituido por las mujeres participantes y otro por los hombres.
4. Se le pide a cada uno de los grupos que escoja un trayecto de la comunidad para caminar y observar.

5. Se les dice que serán como fotógrafos, quienes deberán grabar en su memoria todo lo que vean. Pero además, deberán utilizar todo el conocimiento que posean de su propia comunidad.
6. Una vez realizado el recorrido, regresan al salón y empiezan a realizar los tres dibujos que serán las fotografías que muestren al grupo: una que señale la situación de la producción en la comunidad, otras que apunte hacia los aspectos de salud y otro que refleje la situación de los recursos naturales en la comunidad.
7. Hombres y mujeres harán sus trabajos por separado y luego cada grupo los expone. Una vez terminada esta fase se realiza una discusión y se profundiza, con la ayuda de los facilitadores, en las semejanzas y diferencias de los análisis que hicieron los hombres y las mujeres.

Gráfico de bolsas.

Adaptación: Tools for Community Participation. Srinivasan, L UNDP. 1990.

Objetivo:

Desarrollar un diagnóstico en donde se identifiquen las necesidades prioritarias por género, utilizando un método de priorización que incluya democráticamente las opiniones de los hombres y las mujeres que participan.

Materiales:

- Cuadros de cartulina de colores.
- Marcadores, cinta adhesiva, sobres o bolsitas de papel.
- Fichas (frijoles, chapas, piedrecitas, etc.).

Procedimiento:

El gráfico de bolsa consiste, en su forma más sencilla, de un conjunto de dibujos. Estos dibujos representan áreas en las cuales se tienen problemas o necesidades: falta de agua, caminos, desempleo, tierras estériles. Cada uno de estos dibujos se coloca en una línea horizontal y debajo de ellos se ubica una bolsa o recipiente.

1. Se divide al grupo en subgrupos por sexo, y se les pide que dibujen en una cartulina los problemas y necesidades más sentidas por ellos (as) mismos (as) en la comunidad.

2. Cada grupo realiza una presentación al plenario sobre su problemática. Una vez presentados todos los problemas, se hace una síntesis de los mismos. Luego, se procede a colocar los dibujos y debajo de ellos, sus respectivas bolsas o recipientes. Si es un grupo mixto, se le pide a hombres y mujeres que se dividan en dos grupos, esto para considerar las diferencias de género en sus respuestas y percepciones.

3. Se les pide a los hombres y a las mujeres que pasen a votar. Para diferenciar las respuestas de ambos se les asigna a ambos grupos diferentes materiales (por ejemplo, a los hombres piedrecitas y a las mujeres frijoles). Los dibujos deben estar colocados en un lugar donde la votación pueda mantenerse confidencial (evitar que los (as) participantes sean influenciados entre ellos por las respuestas de sus compañeros).

4. Cuando se ha asegurado la confidencialidad, se invita a los (as) participantes a comenzar la votación, uno por uno. Mientras tanto, los demás esperan su turno. Esta parte relacionada con la votación, debe ser realizada lo más rápido posible para mantener el interés de los otros participantes. Debido a que muchos van a permanecer pasivos mientras otros votan, el (a) facilitador (a) debe estar preparado con ideas para mantener a los no votantes ocupados.

5. Al final de la votación, se le pide a un grupo de voluntarios (as) que recojan los votos cuidadosamente de cada bolsa a plena vista de la audiencia, y que los "tabulen". Por ejemplo, adherirlos a la bolsa de tal manera que sea fácil contar los votos. Esto puede ser hecho, por ejemplo, con la ayuda de una tira de papel, en la cual los votos de esa bolsa pueden ser pegados.

6. Cuando ha finalizado el conteo de los votos, reflexionamos sobre los resultados. Por ejemplo, ¿por qué tantas (o tan pocas) personas aprobaron esta opción?, ¿es esta muestra representativa para la mayor parte de las personas del poblado?, ¿cuáles otros problemas son prioritarios y por qué?

Ideas para variaciones:

En lugar de pedirle a los y las participantes que dibujen o escriban los problemas o las necesidades que tienen en la comunidad. El o la facilitadora puede dibujar esas situaciones a partir de la información que han recopilado con otras técnicas de diagnóstico, por ejemplo la denominada "Como si fuera una fotografía" y otras que tengan como objetivo identificar con la comunidad los problemas prioritarios.

Una vez identificados dichos problemas se le pide a cada una de las personas que coloque su ficha en la bolsa o sobre indicado bajo cada una, siguiéndose el mismo procedimiento de esta técnica.

Haciendo un mapa.

Objetivo:

Recopilar información acerca de la comunidad (diagnóstico) en forma colectiva.

Materiales:

Papel periódico, marcadores, todo tipo de material de desecho tales como bolas de algodón, hilos, conchas, ramas, botones, aserrín, arcilla, etc. Se dividen estos materiales en dos grupos idénticos. Se colocan los materiales en donde se va a construir el mapa.

Procedimiento:

1. Se define el tipo de información que se va a recopilar con esta actividad. Es importante pedir a los y las participantes dibujar el territorio de la comunidad: cerros, ríos, caminos, viviendas y sectores de la comunidad, los campos de cultivos y las áreas de pastoreo; se identifican zonas en función de su cobertura vegetal.
2. Es importante que los participantes trabajen en dos grupos (divididos por sexo), cada uno alrededor de una mesa o superficie de trabajo.
3. Invíteles a que discutan cómo es su comunidad.
4. Seguidamente, pídales que empiecen a construir el mapa utilizando material de desecho. Pueden crear si así lo desean, un mapa tridimensional, basados en su plano,
5. Cuando los dos mapas están terminados, se discuten en plenaria y se comparan entre sí. Se tratan de ubicar las diferencias en las prioridades que establecen hombres y mujeres. Si el tiempo lo permite, el ejercicio se puede acompañar de un pequeño recorrido por la comunidad, verificando puntos de interés o relevancia.

Nota:

Este ejercicio es especialmente útil para reunir información acerca de la comunidad y en la planificación de las actividades. Este tipo de ejercicios refuerzan la idea del rol fundamental que los participantes desempeñan en su propio desarrollo comunitario.

Vale señalar que si no se dispone fácilmente de material de desecho, este mapa puede hacerse como un ejercicio de dibujo, utilizando papel periódico y marcadores

Buscando talentos... quienes buscan encuentran.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Esta técnica tiene como objetivo fundamental que la comunidad reconozca los propios recursos internos que tiene y conozca las cualidades humanas, artísticas, de oficio y de servicio que poseen los hombres y mujeres que pertenecen a ella. Con esta técnica se puede profundizar en aspectos culturales, además proporciona una visión de la autoestima que tienen hombres y mujeres y la revalorización del conocimiento y quehacer popular.

Materiales:

No se necesita más que la participación de todas las personas.

Procedimiento:

Se le pide a una primera persona voluntaria que abandone el salón por un momento. Mientras tanto las demás personas se reúnen en un solo grupo o en subgrupos y se les pide que identifiquen **¿por qué esa persona es valiosa para la comunidad?** (por lo que hace, por lo que es, por lo que sabe -artística, conocimiento- por lo que piensa, etc.).

Luego se le pide a la persona que regrese al grupo, en ese momento ella empezará a escuchar las cualidades que sus compañeros y compañeras manifiestan acerca de ella- Además puede pedírsele al grupo que le dibuje un símbolo o que le dé por escrito una nota en donde aparezcan las valoraciones que hizo el grupo de esa persona.

Esta técnica nos da todo un panorama de las valoraciones culturales de la comunidad, valoraciones de género y a la vez esa gama de recursos técnicos y de conocimiento popular, tan fundamentales dentro de una estrategia de desarrollo.

Observaciones:

Partimos de que todos los seres humanos, mujeres y hombres somos realmente valiosos en tanto pertenecemos al mundo y con nuestro actuar estamos contribuyendo a transformarlo diariamente.

Es una técnica que requiere suficiente tiempo para ser aplicada. Entre más personas constituyan el grupo, más tiempo se necesitará. Todas las personas serán valoradas por el grupo, y ésta tarea conlleva pensar a los otros (as) y a la vez revalorizarnos nosotros (as) mismos (as). Si bien es cierto se invierte en tiempo, las ganancias se multiplican en términos de fortalecimiento de la autoestima y cohesión grupal.

Antes, ahora y después.

Producción: Equipo Área Social, UICN

Objetivos:

- Realizar un diagnóstico sobre la situación de la comunidad en relación al uso y conservación de los recursos naturales (sensible a identificar las diferencias de género).
- Identificar las expectativas de la comunidad en relación a un proyecto de conservación y desarrollo sostenible.

Materiales:

- Hojas de papel periódico grandes.
- Marcadores de colores, lápices y crayolas (lápices de cera).
- Papel adhesivo.

Procedimiento:

1. Se divide la comunidad en grupos. Puede ser las mujeres, los hombres, los y las jóvenes, y las niñas y niños. Se entrega por grupo, tres hojas de papel periódico y marcadores, lápices y crayolas.

2. Se pide al grupo **que dibuje la comunidad**; primero en el pasado (tomando en cuenta la información de la historia que los participantes tienen de su comunidad). En la otra hoja dibujan la comunidad en el presente, y por último dibujarán cómo quisieran vivir en el futuro.

3. Dependiendo del interés del diagnóstico, se puede priorizar e identificar algunos elementos claves- En nuestro caso hemos trabajado con las siguientes preguntas;

¿Cómo era la comunidad antes?

¿Cómo eran los recursos naturales, el bosque, las montañas, los ríos?

¿De dónde tomaban el agua?

¿Cómo desarrollaban su trabajo?

¿Cuáles eran sus principales problemas?

4. Las mismas preguntas planteadas para el presente.

5. Las mismas preguntas planteadas para el futuro.

6. Posteriormente cada grupo pega sus dibujos y los presenta al plenario. Al finalizar las presentaciones, la comunidad puede analizar los aportes, las diferencias de apreciación y priorización según el grupo que lo trabajó. El futuro presenta elementos de carácter cultural que es importante discutir a profundidad.

Objetivo:

Sensibilizar a hombres y mujeres sobre el valor del trabajo de la mujer en la comunidad.

Materiales:

- Papel de colores, papel periódico, marcadores de colores.
- Goma u otro pegamento de papel.
- Figuras de hombres, mujeres, niños y niñas, construidas con papel.

Procedimiento:

1. Se presenta al grupo el bosquejo o mapa de la comunidad y las figuras de las personas, así como los principales puntos del lugar representados en figuras de papel (escuela, centro comunal, plaza de deportes, terrenos de siembra, cantina, etc.).
2. En primer lugar se le pide al grupo que ubique los puntos de referencia de la comunidad (escuela, plaza, etc.).
3. Posteriormente se presenta la figura de las mujeres y se le pide al grupo que las ubiquen en los lugares y espacios de la comunidad, en los que suelen estar. Lo mismo se hace con los hombres, los niños y las niñas.
4. Por último, y con marcadores de dos colores diferentes, se traza el recorrido que hicieron las mujeres durante el día, desde que se levantaron hasta que llegó la noche. Lo mismo se hace con los hombres.
5. Seguidamente se promueve una discusión sobre el trabajo que realizan hombres y mujeres, la remuneración que reciben, los beneficios, la posibilidad de decidir sobre lo que hacen y cómo lo realizan.

Preguntas generadoras que pueden orientar la discusión:

- ¿Qué hace el hombre (Juan) desde que se despierta?
- ¿A cuántos lugares va durante el día?
- ¿Cuántos de esos lugares son de trabajo?
- ¿Cuántos de esos lugares son de diversión?
- ¿Qué hace la mujer (María) desde que se despierta?
- ¿A cuántos lugares va durante el día?
- ¿Cuántos lugares son de trabajo?
- ¿Cuántos lugares son de diversión?
- ¿Quién gana el dinero por el trabajo que realiza?, ¿por qué?
- ¿En qué trabajos participan los niños y las niñas?

Objetivo:

Generar información sobre la división del trabajo y las responsabilidades e interior de las familias, en relación a los sistemas productivos y al manejo de los recursos.

Materiales:

- Marcadores, papel periódico.

- Esquema como el que aparece en el ejemplo para que el grupo complete la información.

Procedimiento:

1. Se le pide a los y las participantes, describir las actividades de todos los miembros: hombres, mujeres y niños (as). Para facilitar la elaboración del calendario, se divide el análisis en: actividades productivas reproductivas y trabajos comunitarios. Las actividades productivas incluyen: las agrícolas, pecuarias, forestales, artesanales y otras actividades; en que participe la familia.
2. A los participantes se les pedirá precisar las fechas y los períodos de sus actividades más usuales, indicando aquellas que son:

Permanentes, es decir, que se realizan en forma continuada durante todo el año.

Esporádicas, es decir que se realizan durante determinados período; del año;

Intensivas, es decir aquellas que requieren la participación de todos la mayoría de miembros de la unidad familiar o eventualmente trabajo asalariado.

Otra modalidad del Calendario:

Con esta técnica también se puede identificar el tiempo, el empleo de la fuerza de trabajo familiar y externa; además permite evidenciar el período; críticos de trabajo, así como los roles. Se emplea también para conocer restricciones estacionales y oportunidades.

Puede pedírsele al grupo un calendario mes por mes, para cada uno de los siguientes aspectos: clima, festividades, labores agrícolas, pecuarias artesanales, post-cosecha y migración.

Se señala que interesa tanto la época en la que se realiza la actividad así como su duración y los roles por sexo y edad (Ver gráfico).

Observación participante.

Objetivo:

Recopilar información primaria (de primera mano).

Materiales:

- Cuaderno, lápiz.
- Respeto y compromiso.

Procedimiento:

Tal y como lo indica su nombre, esta técnica se basa en la observación que hace el(la) investigadora de un grupo, comunidad o institución cuando éste participa en la dinámica cotidiana como un miembro activo de o que está viviendo y observando. Para esto, la persona debe "vivir" un tiempo determinado (según sea su objetivo) dentro del contexto. No existen tiempos fijos o estándares, depende de lo que se desee observar y cómo se haga.

La investigadora debe justificar de manera sólida su presencia en el grupo. Debe llevar un diario de campo, en el cual anotará todo lo que vea, escuche y presencie. Además debe estar acompañado de una actitud de respeto y compromiso. Es importante que posterior a la observación se promuevan espacios de encuentro para una devolución de aspectos importantes a partir de los cuales el grupo o las personas puedan discutir y enriquecerse.

SEGUNDO INSTRUMENTO

DIVISIÓN GENÉRICA DEL TRABAJO.

A. Referencia.

No siempre hombres y mujeres hemos realizado las mismas actividades. A través de la historia hemos desempeñado roles, trabajos y tiempos de trabajo distintos. No podemos dejar de lado esta realidad.

Si solo observamos lo que hacen los hombres, estaremos destinados a repetir un error que durante muchos siglos se ha encargado de ocultar e invisibilizar el trabajo de las mujeres. Hoy se hace necesario abrir más nuestros ojos y detenernos a mirar lo que hacen las mujeres y lo que hacen los hombres, pero además, las implicaciones que estos trabajos tienen para ambos géneros y el tiempo en que se realizan.

Cada sociedad le ha asignado a hombres y mujeres diferentes roles, funciones y responsabilidades, de acuerdo a lo que se ha predeterminado como apropiado

para cada uno de ellos. Esto es comúnmente llamado división del trabajo por género.

Por ser una construcción social, la división del trabajo por género es susceptible de cambio, varía mucho de una sociedad a otra, se ha modificado en el tiempo, es flexible y se adapta a las cambiantes condiciones que se dan dentro del hogar.

En esta división, las mujeres tienen gran parte de la responsabilidad del "trabajo sin fin", es decir, del que se hace dentro del hogar. En la mayoría de las sociedades, los hombres y las mujeres realizan "trabajos productivos" como la producción de bienes y servicios, aunque en ciertas situaciones el trabajo productivo está dividido en tareas masculinas y femeninas. Ambos sexos participan en el "trabajo comunitario", sin embargo, los hombres por lo general, realizan tareas de mayor estatus en las comunidades, como la de presidir las juntas de voluntarios, mientras que las mujeres tienden a proporcionar apoyo y organización.

Usualmente, se desvaloriza el trabajo de las mujeres, no se reconoce lo que ellas hacen en el hogar. La agricultura de subsistencia no se define como trabajo "real" y el trabajo informal en la comunidad no cuenta. Sólo se valora realmente como "trabajo productivo", el que se incluye en los sistemas nacionales de estadísticas.

Paralelamente, tenemos una tendencia bastante arbitraria a valorizar unos trabajos más que otros. Se considera el trabajo intelectual más importante que el trabajo físico, el trabajo racional más valioso que el emocional y el trabajo que implica el uso de la fuerza, más exigente que aquel que requiere destreza.

Por consiguiente, se hace necesario redefinir qué es trabajo y de qué forma se refleja en el pensamiento y en los procesos económicos. Podemos diferenciar cuatro tipos de trabajo:

El trabajo productivo:

Incluye la producción de bienes y servicios para el consumo o venta (agricultura, pesca, empleo asalariado o auto-empleo). Cuando se le pregunta a las personas qué hacen, las respuestas usualmente se refieren al trabajo productivo y especialmente al trabajo que genera ingresos. Tomando en cuenta que el trabajo productivo de las mujeres es menos visible y menos valorizado que el del hombre, el análisis del trabajo por género debe identificar el tiempo utilizado en diferentes labores, su regularidad, su estacionalidad y localización.

El trabajo reproductivo:

Incluye el cuidado y mantenimiento de la unidad doméstica y de sus miembros, así como la gestación y cuidado de los niños, la preparación de alimentos, la recolección de agua y leña, las compras de provisiones, los quehaceres domésticos y la salud familiar. El trabajo reproductivo es crucial para la sobrevivencia del ser humano, sin embargo, no es considerado trabajo en la sociedad, ya que no tiene valor de cambio.

El trabajo en conservación:

Son aquellas actividades productivas y no productivas que se relacionan con el manejo, uso y administración de una manera sostenible de los recursos naturales. Si bien es cierto que podemos encontrar actividades productivas relacionadas con la conservación (crianza de iguanas, agricultura orgánica) se hace necesario destacarlas debido a las características de los proyectos en los cuales trabajamos. Dentro de las actividades de conservación de la vida silvestre, manejo de los recursos naturales, también se puede notar una diferencia en las labores para hombres y mujeres. Por ejemplo, mientras que las mujeres utilizan el bosque para extraer plantas medicinales, los hombres pueden considerarlo únicamente como madera para la venta.

El trabajo social o comunitario:

Incluye la organización colectiva de eventos sociales y de servicio: ceremonias, celebraciones, acciones tendientes al bienestar comunal, grupo comunales, participación en política local, en movimientos pro-salud, Este tipo de trabajo no está considerado en los análisis económicos (estadísticas económicas), aún cuando se invierten muchas horas de trabe voluntario. Tanto el hombre como la mujer se comprometen en este tipo trabajo aunque, también en esta circunstancia, prevalece la división c trabajo por género.

El análisis del trabajo por género es necesario para reconocer y vale zar todo el trabajo realizado en una comunidad (productivo, reproductivo comunitario), planificar el impacto que tienen los proyectos sobre el complejo sistema socioeconómico que funciona en una comunidad, contribuir diré lamente a la concientización y la potencialidad de la mujer al hacer visible extensión y la importancia de su trabajo, reducir la carga de trabajo de las mujeres y asegurar su participación dentro de proyectos de desarrollo.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

¿Quién hace qué?

¿Cómo lo hace?

¿Cuánto tiempo le dedica?

¿Se modifica en las diferentes épocas del año?

¿A qué distancia está su lugar de trabajo?

¿Genera la actividad ingresos monetarios?

¿Participan los niños y las niñas?, ¿cuánto tiempo?

¿Cómo se involucran las mujeres, los hombres, las niñas y los niños (todas las etapas del proceso productivo?

¿Están los hombres o las mujeres excluidos culturalmente de ciertos tipos de trabajo?, ¿de cuáles?, ¿por qué?

Lo haces tu, lo hago yo, o lo hacemos nosotros: técnica del tablero.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Reflexionar y analizar las diferencias entre hombres y mujeres, haciendo énfasis en el trabajo, asignación de funciones, toma de decisiones y manejo-control de recursos.

Materiales:

- Tablero con dibujos de los diferentes trabajos en la esfera productiva, reproductiva y comunitaria.
- Pequeños cartones con dibujos de mujeres, hombres, niños y niñas.

Procedimiento:

1. Se forman grupos de trabajo de seis a ocho participantes (hombres y mujeres, si es mixto).
2. A cada grupo se le da un tablero de juego que contiene las diferentes actividades, trabajos y tareas. A cada persona del grupo se le entrega 20 cartas con las figuras de las mujeres, hombres, niños y niñas. Se les explica que el juego

consiste en identificar quién o quiénes realizan las diferentes actividades del tablero.

5. Tienen que ir por turno, en ronda, para que todos (as) coloquen sus cartas en las casillas correspondientes, hasta llenar todos los espacios del tablero.

6. Cuando un participante coloca su carta en una casilla, los demás opinan sobre si están o no de acuerdo. Discuten hasta llegar al consenso, así en cada una de las actividades hasta finalizar

7. Cuando los participantes terminan con el tablero, se juntan todos los grupos en plenaria para analizar las conclusiones de su trabajo de reflexión. El facilitador (a) tienen que orientar la discusión en dos diferentes direcciones: la problematización (¿cuáles son los problemas, cómo se expresan, qué consecuencias traen?) y hacia la identificación de soluciones (alternativas grupales e individuales, etc.).

Recordatorio de 24 horas.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Visualizar el trabajo que hacen hombres, mujeres, niños y niñas y reflexionar sobre la división del trabajo y sus consecuencias en los proyectos y en la vida cotidiana.

Materiales:

- Marcadores y hojas.
- Un esquema que permita dividir el tiempo (ver ejemplo). Es importante anotar que las comunidades estructuran el tiempo de forma diferente. Por consiguiente deberán determinar cuáles elementos usan para dividir el tiempo (por ejemplo, el amanecer, el almuerzo, la noche, etc.).

Procedimiento:

1. Presentar el cartel donde se ha previsto una columna para las mujeres, hombres, niños y niñas.
2. Se le pide al grupo (que debe, preferiblemente, ser mixto y contar con la presencia de niños y niñas) que indique el trabajo que realiza en un día común de su vida (anotar lo cotidiano).

3. Posteriormente, se analizan las labores de cada uno, y se abre un espacio para reflexionar sobre lo que es el trabajo, cuántas horas trabajan los hombres y las mujeres, el tiempo para la recreación y el descanso, el tiempo para dedicarle a los proyectos, etc.

Nota:

Cabe señalar la dificultad de precisar los tiempos empleados, ya que la población rural - sobre todo las mujeres - a menudo realizan varios trabajos a la vez, lo que hace difícil separarlas en el tiempo. Esto debe tomarse en cuenta y ubicarse también.

Fotocuento.

Objetivo:

Reflexionar y analizar la situación de hombres y mujeres: la división del trabajo, su acceso a servicios, a la toma de decisiones y a las oportunidades para la organización y el desarrollo personal-social.

Materiales:

- Serie de fotografías con diferentes temas de la vida cotidiana de hombres y mujeres.
- Papelógrafos o cartulina para pegar las fotos.

Procedimiento:

1. Se forman grupos de trabajo, según el número de participantes. Es recomendable que sean más de seis. A cada subgrupo se le entregan diez fotografías, con diferentes temas.
2. Cada grupo construye una historia que refleje la vida de hombres y mujeres en la comunidad.
3. A partir de la historia creada, reflexionan acerca de las semejanzas o diferencias que existen entre los temas de las fotos y sus propias vidas. Estas reflexiones se Comparten en plenario.

Yo soy tu, tu eres yo.

Producción: Equipo Área Social, U1CN.

Objetivo:

Visualizar el trabajo que realizan hombres y mujeres en la vida cotidiana.

Materiales:

- Dependerá de cada grupo.
- Grupo mixto (hombres y mujeres).

Procedimiento:

1. Se divide el grupo en hombres y mujeres.
2. Se le pide al grupo de hombres que haga un sociodrama donde representen el trabajo de las mujeres: ¿qué hacen las mujeres en un día de su vida?. Mientras que al grupo de mujeres se le pide que realice el sociodrama a la inversa, representando lo que hacen los hombres en un día de su vida.
3. Posterior a la preparación, presentan los respectivos sociodramas y se abre un espacio de discusión. Se analiza si lo representado se acerca o no a la realidad de los hombres y las mujeres, y la importancia de conocer la percepción acerca del trabajo de los y las otras.

Todos y todas podemos compartir ... el juego de los dados.

Adaptado de: Gálvez, R. , Estrada, T. y otros. Cuaderno de Trabajo y Guía para el Facilitador. San Salvador, El Salvador. FNUAP, Proyecto Salud-Cabañas. 1993

Objetivo:

Reconocer los diferentes trabajos que realizan hombres, mujeres, niños y niñas en una comunidad determinada.

Materiales:

- Un par de dados contruidos con cartón en donde cada carátula tiene dibujados diferentes trabajos que realizan hombres y mujeres.

Procedimiento:

1. Los y las participantes se colocan en círculo, algún voluntario pasa al centro y tira el par de dados que le suministra el o la facilitadora. Estos dados son contruidos con cartulina y en cada carátula aparecen hombres y mujeres realizando diferentes tipos de trabajo.

2. Una vez que tira los dados, observa los dibujos que aparecen en la cara de los dados que quedó hacia arriba. Seguidamente describe qué están haciendo los hombres y las mujeres, además, la opinión sobre un hombre que haga esos trabajos y una mujer que los realiza.

3. Luego contestarán las siguientes preguntas:

- a. ¿Qué están haciendo los hombres y las mujeres?
- b. ¿Qué opina de un hombre que haga este trabajo?
- c. ¿Qué opina de una mujer que haga este trabajo?

4. Una vez que todas y todos hayan reflexionado en lo anterior, se les pregunta lo siguiente:

- d. ¿Cuáles son las actividades que debe hacer una mujer?
- e. ¿Cuáles son las actividades que debe hacer un hombre?
- f. ¿Cómo debe ser una mujer?, ¿cómo debe ser un hombre?

La reflexión iría encaminada hacia el descubrir que tanto los hombres como las mujeres podemos hacer las mismas tareas, oficios y trabajos y la idea de lograr una distribución más justa y equitativa de la participación de hombres y mujeres en la construcción de su vida.

Las manos también trabajan

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Identificar cuáles trabajos realizan los hombres y las mujeres en su vida cotidiana.
¿Qué hacen las mujeres con las manos, qué hacen los hombres con las manos?

Materiales:

- Hojas grandes de papel periódico, marcadores.

Procedimiento:

1. Se divide al grupo por sexo. hombres y mujeres. Se les da una hoja grande de papel periódico a cada subgrupo. Se les pide que cada uno de ellos dibuje su mano en el papel.

2. Se solicita a cada uno del grupo que escriba en cada dedo, los trabajos más importantes que realiza con sus manos. Si son pocas las personas en el grupo, se les puede pedir que calquen o dibujen sus dos manos y que ubiquen los diez trabajos más importantes que hacen con ellas.

Esta técnica, permite visualizar la percepción que tienen hombres y mujeres de su trabajo, y sirve para iniciar una discusión y análisis sobre este tema.

Dinero y trabajo.» ¿siempre Juntos?

Producción: Área Social, UICN.

Objetivo:

indagar acerca de los trabajos que realizan hombres y mujeres, demostrando las desigualdades genéricas en cuanto a tipo de trabajo, desgas remuneración.

Materiales:

- Tarjetas de cartón o cartulina, marcadores, cinta adhesiva.
- Billetes de papel simulados con diferentes montos.

Procedimiento:

1. Se dividen a hombres y mujeres en dos subgrupos distintos. Se pide que escriban en una serie de tarjetas las actividades que realizan rante un día, desde que se levantan hasta que se acuestan.

2. Una vez realizada esta parte de ejercicio, se les pide que colocas tarjetas en una pared. Se les reparte ya sean billetes simulados o signo de dinero, con el fin de que ellos y ellas marquen las actividades con cuales reciben remuneración. Posteriormente se realiza un análisis diferenciado entre hombres y mujeres; y se

profundiza en las causas por las cuiles trabajos que realizan las mujeres generalmente no son remunerado

Las herencias de trabajo.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Hacer un análisis histórico de los trabajos que desde la infancia han realizado los hombres y las mujeres.

Materiales:

- Solo la participación de las personas.

Procedimiento:

1. Sentar a los participantes en un círculo. Pedirles que cierren sus ojos y recuerden qué oficios les ponían a hacer sus padres o encargados, en su infancia. Pasados unos tres minutos, se les pide que cuenten esas anécdotas o situaciones del pasado y qué implicaciones han tenido en el presente.
2. Si el clima del grupo lo permiten, el facilitador (a) puede solicitarles que recuerden lo que pasaba cuando querían hacer otro tipo de labores que no eran socialmente adecuadas para los niños o para las niñas.
3. Posteriormente, se discute el papel que los padres juegan en la educación de sus hijos y algunas estrategias que puedan contribuir a variar las percepciones y actitudes en relación al trabajo, valorización de las mujeres.

La canción.

Producción: Grupo de participantes en el taller de Metodología Participativa con enfoque de género, Honduras, 1995.

"Duerme, duerme, negrito
que tu mamá está en el campo hoy

Trabajando duramente, trabajando
Trabajando va de luto, trabajando!
Trabajando y no le pagan, trabajan

Te va a traer muchas cosas para ti,
le va a traer muchas frutas para comer

Y si el negro no se duerme
viene, el diablo blanco y ¡za:;!
le come la pática
chacapunga, chacapun^al.

Objetivo:

Reflexionar sobre el significado del trabajo cotidiano de las mujeres;

Materiales:

- Canción "Duerme Negrito":

Procedimiento:

1. El facilitador canta la canción y lleva la cinta, se trata de involucrar el canto a los y las participantes.
2. Posteriormente se analiza la canción en términos de su mensaje situación de las mujeres trabajadoras en el campo.

Cuento: Comunidad de Guaremeta.

Producción: Grupo de participantes en el taller de Metodologías Participativas con enfoque de género, Panamá, 1995.

Objetivo:

Promover la reflexión sobre la participación de las mujeres en las esferas de trabajo productivo, reproductivo y de conservación.

Materiales:

- Historia de la comunidad Guaremeta.
-

Procedimiento:

1. Se cuenta la historia y posteriormente, en plenario, se pide al grupo que externar sus opiniones y comentarios. Se profundiza en la división del trabajo, se compara

la historia con lo que sucede en la comunidad de los participantes y se intentan propuestas para compartir las jornadas de trabajo en forma equitativa.

Historia de la comunidad:

En la comunidad de Guaremeta no se reconocía la participación de las mujeres en los trabajos productivos, en los trabajos domésticos, comunitarios y de conservación

Un buen día estaban los hombres en las parcelas y fueron atacados por abejas africanas. Resulta, entonces, que por muchos meses en el pueblito se pudo contar con la mano de obra masculina. Estaban todos en malas condiciones de salud.

En vista de toda esta situación, las mujeres se agruparon y se fueron a las faenas. No era la primera vez que lo hacían, en realidad era una tarea constantemente realizaban pero que nadie les reconocía como trabajo.

En el campo las mujeres terminaron las faenas que habían iniciado los hombres. Este grupo de mujeres utilizó técnicas de conservación y todos sus conocimientos se vieron reflejados en una mejor cosecha, en comparación con las de años anteriores.

Esta situación sirvió para que toda la comunidad tomara el ejemplo í esta experiencia exitosa y empezaran a confiar y valorizar la capacidad (producción de las mujeres.

Un día en la vida de Juana.

Producción: Grupo de participantes en el Taller de Metodologías Participativas con enfoque de género, Guatemala, 1995.

Objetivo:

Sensibilizar a hombres y mujeres en relación al triple rol de trabajo que desempeñan las mujeres.

Materiales:

- Fichas con frases escritas.
- Marcadores.
- Papel periódico

- Masking tape.

Procedimiento:

- 1 - Solicitar a los participantes que formen grupos de 4 o 5 participantes.
2. Entregarles el juego de fichas y pedirles que ordenen las tarjetas hasta formar la historia de "Un día en la vida de Juana".
3. Posteriormente, se abre una reflexión en torno al trabajo y los diferentes roles que hombres y mujeres desempeñan, así como la carga laboral que recae sobre las mujeres en nuestra sociedad

Nota:

Las tarjetas se entregan sin ningún orden lógico.

Un día en la vida de Juana.

Acarrea agua, plancha y prepara la cena.

Juana se levanta a las cuatro y treinta de la mañana.

Sirve el desayuno y lava los platos.

El esposo se va a trabajar en la agricultura a las seis de la mañana.

Hace limpieza y prepara alimentos.

Juana, después del desayuno, alimenta a los animales.

Juana viste y lleva a los niños a la escuela.

Juana hace limpieza en el gallinero y chiquero, y atiende a los animales

Juana va de compras al mercado.

Mientras el esposo descansa, Juana teje para obtener algún ingreso

Juana prepara el almuerzo y lava la ropa.

TERCER INSTRUMENTO

ACCESO Y CONTROL DE LOS RECURSOS Y BENEFICIOS.

A. Referencia.

Tanto el trabajo productivo, reproductivo y comunitario, requiere el uso de recursos. El trabajo y el uso de recursos usualmente genera beneficios a los individuos, los hogares y las comunidades. El enfoque de género considera la accesibilidad de los actores sociales a los recursos necesarios para su trabajo, el control que ejercen sobre esos recursos para poder usarlos según su deseo, el acceso a los beneficios que proviene de la familia y el trabajo personal.

Los **RECURSOS** pueden incluir:

Recursos económicos o productivos como tierra, equipo, herramientas, trabajo, crédito, capacidad de empleo y generación de ingresos económicos,

Recursos políticos tales como organizaciones representativas, capacidad de liderazgo, educación en información, experiencia en la esfera del quehacer público, confianza en sí misma, credibilidad, y,

Tiempo, que es un recurso particularmente crítico y escaso entre las mujeres.

Los **BENEFICIOS** pueden incluir:

Satisfacción de las necesidades básicas tales como alimento, vestido y abrigo, dinero en efectivo e ingresos económicos, posibilidad de poseer propiedades, educación y capacitación, poder político, prestigio, estatus y oportunidades de realizar nuevos intereses.

La posición subordinada de la mujer puede restringir su acceso y control de los recursos y beneficios. En algunas circunstancias se puede tener acceso (la oportunidad de usar algo) a los recursos, pero puede no tener control (la capacidad de definir su uso y destino).

La falta de información acerca del posible acceso y control de los recursos y beneficios a llevado a sostener concepciones incorrectas acerca qué puede lograr una mujer y de cómo puede beneficiarse de las iniciativas de desarrollo.

Desde la perspectiva del desarrollo sostenible, es importante enfatizar que el uso, acceso y control de los recursos naturales, al igual quiáreas o bienes se ve

afectado por el sistema de género de una comunidad determinada. Los hombres y mujeres de una comunidad interactúan y utilizan los recursos de diferentes maneras y expresan su realidad ambiental de manera diferenciada.

La percepción y uso de los recursos, a su vez, está íntimamente relacionada con la edad, la clase social y la cultura. Por ende es necesario tener un marco de referencia que permita visibilizar estas interrelaciones en una sociedad y un contexto determinado.

Ningún proyecto de desarrollo sostenible podrá obviar las diferencias de género si es que realmente quiere tener un impacto real en las vidas de la gente a nivel local. El analizar, conocer y llevar actividades sol. con una parte de la sociedad, no logrará detener de manera integral el problema de la degradación ambiental.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

Se requiere dilucidar:

- a. ¿Cómo los diferentes actores (as) sociales actúan en su < ecológico?
- b. ¿Cómo se benefician o no por el uso de estos recursos?
- c. ¿Quiénes se benefician y de qué forma?
- d. ¿A qué recursos (de diferente tipo) tienen acceso hombres y mujeres?
 - Tierra, agua, vivienda, especies menores, árboles, bosque,
 - Capital, crédito, ahorros.
 - Mano de obra (niños, parientes, asalariados, otros).
 - Implementos para la producción.
 - Insumos agrícolas (fertilizantes, semillas).
 - Materia prima para el trabajo artesanal.
 - Transporte.
 - Tiempo.
- e. ¿Quién ejerce el control sobre ellos (¿hombres?, ¿mujeres?)
se beneficia de los mismos (usufructo)?

f. ¿A qué servicios o facilidades tienen acceso hombres y mujeres?

- Servicios de extensión
- Capacitación
- Comercialización y mercadeo
- Agua y saneamiento
- Educación
- Organización
- Servicios de salud

Podemos ubicar cuatro categorías fundamentales de recursos que abarcan la mayor parte a los cuales hombres y mujeres pueden manejar y tener acceso. Estos son :

SUELO

- a. ¿Cuál es la cantidad y la calidad de tierras disponibles para la producción?
- b. ¿Cuál es el uso que se le da al recurso suelo?
- c. ¿Existe una planificación de la población con respecto al uso del suelo?

AGUA

- a. ¿Cuál es la disponibilidad y calidad del agua para la salud y la producción?
- b. Existencia de sistemas de captación, acueductos y alcantarillados disponibles.
- c. Iniciativa de la comunidad para generar recursos y usos alternativos de las mismas fuentes de agua (productivos, recreativos y sociales).

BOSQUES

- a. ¿Cuál ha sido el nivel de deforestación producido por la habilitación de tierras para cultivos comerciales y de subsistencia?
- b. ¿Cuál es la participación de la comunidad en la conservación y manejo sostenible de los recursos del bosque?

VIDA SILVESTRE

a. ¿Cuáles son las especies silvestres que tienen un uso alimentario para las familias del lugar?

b. ¿Qué tipo de manejo realiza la comunidad en relación a la vida silvestre de la que dispone?

¿De quién son las cosas?

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Determinar quién tiene el acceso, control y beneficio de bienes y recursos.

Materiales:

- Utensilios, cosas y herramientas usados frecuentemente por hombres o por mujeres. Ej: machete, ollas, parcela, bosque, casa, agua, dinero, etc.

Procedimiento:

1. Se distribuyen los objetos entre los y las participantes. El facilitador (a) hace preguntas que puedan ayudar a discutir las posibilidades de acceso y control que tienen hombres y mujeres. Tales como:

a. ¿Eso de quién es?, ¿quién lo usa?

b. ¿Quién decide cómo se usa o se gasta?, ¿Ud. puede regalarte o venderlo?

d. ¿Quién tiene el título de propiedad, a nombre de quién está?, etc.

3. Se le pide a los y las participantes que hagan comentarios sobre su propia situación, y si existe posibilidad de realizar cambios que incidan positivamente en la vida de las mismas personas que están participando.

Uso diferenciado del bosque.

Producción: Equipo Área Social UICN.

Objetivo:

Identificar cómo hombres y mujeres usan el bosque y sus productos. Materiales:

- Cintas de dos colores, uno para hombres y otro color para las mujeres.
- Tachuelas o chinchas.

Procedimiento:

1. Delimitar con los participantes una área de bosque (2 hect, aprox.).
2. Se forman dos grupos, uno de mujeres y otro de hombres. A cada grupo se le dan cintas de un mismo color. Deberán marcar con cintas todas aquellas plantas, árboles, raíces, palmas, bejucos que usan; ya sea en medicina, artesanía, tintes, para la vivienda, alimento, etc.
3. Posteriormente, las personas salen del bosque y se forma un solo grupo (hombres y mujeres). Luego se vuelve al bosque y se analizan los usos de lo señalado según el sexo. El facilitador (a) debe anotar el nombre de la planta, quién la usa, para qué la usa, y su manejo posterior.

Juego de inversiones.

Tomada de: Bojanic, y otros. Demandas Campesinas. Manual para un análisis participativo. Embajada Real de los Países Bajos. 1994.

Objetivo:

Identificar las prioridades de inversión de hombres y mujeres en la familia y en la comunidad.

Materiales:

- Billetes simulados.

Procedimiento:

1. Se le entrega a hombres y mujeres un determinado monto de dinero (valor aproximado de lo que reciben en un mes) en billetes de baja denominación y se les pide invertirlo en lo que crean conveniente, sin restricción.
2. El (fa) facilitador (a) opera como vendedor (a), a quien la familia compra todos los bienes que requiere, hasta que se acaba el dinero.

3. Los resultados del juego se presentan como una lista ordenada de las compras efectuadas por la familia. Se acompaña una explicación del por qué se priorizaron tales productos, en base a las discusiones que se produjeron durante el juego, y en base a las informaciones previas disponibles.

Juego de los bolsillos.

Tomada de: Bojanic, y otros. Demandas Campesinas. Manual para un análisis participativo. Embajada Real de los Países Bajos. 1994

Objetivo:

Conocer roles y actitudes de la familia en cuanto al manejo del dinero.

Materiales:

- Dibujo de dos bolsillos, uno de mujer y otro de hombre.

Procedimiento:

1. Este juego se puede realizar con un grupo mixto (hasta de 10 personas). Se presentan dibujos de dos bolsillos, uno de mujer y otro de un varón.
2. Preguntar al grupo sobre los ingresos por venta de los diferentes productos de una familia en la comunidad. Más que la cantidad de dinero recibido, se requiere saber a qué bolsillo va. Luego se pregunta sobre los gastos. Se identifican los principales gastos en dinero de la familia y se indaga sobre quién decide el gasto y de qué bolsillo sale el dinero.
3. Se persigue obtener una lista por bolsillo, donde se consignan los productos y los gastos relacionados con cada uno. Además, un informe de los debates que se dieron en el seno grupo.

Integrando ideas.

Producción: Grupo de participantes en el Taller de Metodología! Participativas con enfoque de género, Guatemala, 1995.]

Objetivo:

Identificar la participación por sexo, en las actividades productivas reproductivas.

Materiales:

- Pliegos y sobres de papel, marcadores de colores y cartulinas.

Procedimiento:

1. Los facilitadores (as) dibujan en un papel periódico grande una figura masculina, una figura femenina y otra que represente a la pareja.

2. Se le pide a los (as) participantes (as) organizarse en grupos de 4 o personas. Se le entrega a los grupos bolsas con láminas de cartulina y se explica que ellos deberán dibujar y recortar los diferentes utensilios o herramientas que utilizan hombres y mujeres en la casa y en el campo.

4. Hechas las figuras, se les pide que las coloquen bajo la figura correspondiente.

pendiente. A partir de este momento se abre una discusión, y los facilitadores profundizan con el grupo en relación a la división del trabajo.

CUARTO INSTRUMENTO

IMPACTO DE LA DEGRADACIÓN AMBIENTAL POR GÉNERO.

A. Referencia:

No es posible dejar desapercibida la degradación ambiental y el efecto diferenciado por sexo. Conforme avanza el crecimiento poblacional, se degradan los recursos naturales y se pierde la fertilidad de los suelos, los campesinos se ven obligados a emigrar hacia lugares donde se dice que las tierras son buenas, sin importar que éstas sean zonas protegidas. Esto, aparte de crear conflictos legales y ambientales, también aumenta el deterioro ecológico.

Tenemos innumerables casos en Centroamérica donde los hombres han emigrado producto del agotamiento de las tierras y recursos forestales, dejando atrás a sus familias. En estas circunstancias es la mujer la que se enfrenta a la falta de leña, la escasez de agua y a la erosión de la tierra y demás problemas ambientales.

La feminización de la pobreza implica que la crisis mundial del ambiente y el desarrollo, Junto con la predisposición masculina en las políticas de desarrollo y

cooperación, ha causado el empobrecimiento relativamente más fuerte de las mujeres. En el mundo, entre los pobres, las mujeres son las más pobres.

Debido a la combinación entre la división sexual del trabajo y la feminización de la pobreza, la mujer es a menudo la que carga las mayores consecuencias de la degradación ambiental. La reducción de la fertilidad del suelo y la disminución de alimentos, forraje y leña, hace crecer cada vez más la carga de trabajo de las mujeres.

Esto se traduce, para ellas, en mayor cantidad de horas destinadas a la obtención de recursos como agua y leña, reducción de la dieta familiar donde las mujeres sacrifican, por lo general, su dotación alimenticia y la de sus hijas, para cederla a los varones (sus hijos y su compañero). Esto aunado al estrés que produce en las mujeres el hecho de tener que mantener la calidad de vida de su familia cada vez con menos recursos.

Otro de los elementos que no deben escapar cuando analizamos la problemática de la degradación ambiental es el relacionado con quien es el responsable de llevar a cabo las prácticas de sostenibilidad con el objetivo de recuperar el ambiente. Como bien lo expone Escalante (1994), el vínculo cercano que se plantea entre mujer y naturaleza puede llevar a posiciones de evidenciar una supuesta primera posición privilegiada de las mujeres con la naturaleza o el medio ambiente. Esta argumentación tiene el riesgo de terminar apoyando la tradicional división del trabajo y sus correspondientes riesgos genéricos y terminar asignando a las mujeres una jornada adicional de trabajo.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

- a. ¿Cuáles son los principales problemas ambientales en el área de trabajo?
- b. ¿Cómo afecta la degradación ambiental a hombres y mujeres?
- c. ¿Cuáles actividades son necesarias para mejorar las condiciones ambientales?
- d. ¿Quiénes se harán cargo de las actividades en pro del ambiente?

Explorando nuestros recursos: Visita al campo.

Objetivo:

Observar directamente las actividades realizadas por los y las participantes en la finca y el estado de dichas actividades.

Con esta técnica se puede caracterizar el ecosistema e identificar la ocupación del espacio.

Procedimiento:

1. El recorrido se realiza en conjunto, equipo técnico acompañado por algunos miembros de la comunidad.
2. Se prepara el recorrido por los sitios seleccionados de manera que se facilite la observación. Dependiendo del tamaño del grupo el recorrido se puede marcar directamente en el campo o bien indicarlo en un croquis de parcela.
3. Para cada actividad se debe preparar una lista con todos los aspectos importantes a observar, y con las preguntas correspondientes (por ejemplo: entorno, cultivos, cuidado de animales, vegetación predominante, topografía, tipo de suelos, presencia de viviendas, uso del espacio por hombres y mujeres, etc.).
4. Se definen las líneas de recorrido, de manera que "corten" las rentes zonas agroecológicas de la comunidad. Posteriormente se pro al recorrido propiamente, se toman notas regularmente de lo observación dibujan esquemas explicativos.
5. Durante el recorrido se hacen preguntas a los y las acompañantes. para identificar las tendencias de cambio para cada uno de los aspectos identificados en la guía de observación.
6. Los resultados se presentan en un esquema o dibujo en el que se identifican las diferentes zonas y en el que se señalan las principales observaciones para cada aspecto.

¿Cómo uso lo que tengo?

Producción: Equipo Area Social, UICN

Objetivo:

Conocer y delimitar el acceso, uso y control de los recursos naturales por sexo.

Materiales:

- Tablas grandes (matrices) para completarlas con grupos mixtos. Preferiblemente usando dibujos.

Procedimiento:

1. Esta es una técnica que se puede utilizar de manera individual, o informantes claves, o bien en reuniones de trabajo. En cualquiera de los casos, la información debe ser recolectada tomando en cuenta a los hombres y mujeres, en forma diferenciada.
2. La matriz deberá ser aplicada a aquellos recursos naturales de cuales nos interesa obtener información. Por ejemplo, los animales que cazan, los materiales que se utilizan para construir las viviendas, entre otros

QUINTO INSTRUMENTO

FACTORES INFLUYENTES,

A. Referencia:

Las relaciones de género (división del trabajo, acceso y control) pueden modificarse con el tiempo y en cualquier sociedad. Aspectos de carácter educativo, económico, organizativo y ecológicos han modificado las relaciones de género en la historia,

Cuando comprendemos los factores que han influenciado las relaciones de género en el pasado y en el presente, podemos tener más claridad en las limitaciones y aciertos de nuestras acciones y proyectos.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

Las preguntas pueden incluir factores económicos, políticos, demográficos, religiosos, educativos, culturales, legales, ambientales, etc. Cada comunidad determinará los factores más relevantes para la reflexión.

Económico:

Tiene que ver con políticas que impulse el estado, desempleo, facilidades o limitaciones para la producción y la comercialización, etc.

Político:

Tiene que ver con la capacidad de diálogo y concertación de los sectores sociales, la apertura en la toma de decisiones, o en su defecto, la influencia de la guerra, el conflicto y la intransigencia en el manejo de las decisiones de un país.

Demográfico:

Aspectos de población, salud reproductiva, migración rural, etc.

Religioso:

Proliferación de sectas, prácticas religiosas y su influencia en los valores de la sociedad.

Educativo:

Acceso a la educación diferenciando por sexo, cambios en las expectativas de las mujeres que ingresan al sistema educativo, etc.

Culturales:

Tradicición, valores, normas, costumbres, representaciones, cambios en la forma tradicional de vida, aculturación, etc.

Legales:

Cambios en la legislación que favorezcan la equidad en la toma de decisiones, en el acceso a los recursos.

Ambientales:

Deforestación, sequía, contaminación, inundaciones, etc.

La idea sería preguntarse:

- a. ¿Cuáles son los factores claves -pasados, presentes y futuros- que influyen y cambian las relaciones de género?
- b. ¿Cuáles son las limitaciones y oportunidades que presentan estos factores para promover la equidad por género y mejorar la posición de las mujeres?

Estudio de caso: Ojo de venado.

Producción: Paulina Chaverrí e Ivannia Ayales para el II Seminario Nacional "Educación Ambiental para un Desarrollo Sostenible". Costa Rica. 1994.

Objetivo:

Analizar los aspectos económicos, sociales, culturales, organizativos y de género que enfrentan las comunidades, producto de cambios en sus condiciones de vida.

Materiales:

- Papel, marcadores.
- Estudio de caso correspondiente.

Procedimiento:

Se entrega a los y las participantes el estudio y se les pide que lo lean y lo discutan. Posteriormente que lo compartan en plenaria con el resto del grupo a través de un sociodrama. Esto permitirá luego una discusión y el planteamiento de estrategias de solución.

"Había una vez un pueblo llamado "Ojo de Venado", en el país de la Eterna Cascada. Ojo de Venado era muy hermoso. Estaba bordeado de verdes montañas, ricas tierras de cultivo y un inmenso mar azul. Aquello era un paraíso.

En este pueblo cada quien tenía su finquita. Claro, no tenían luz eléctrica, ni calles asfaltadas, pero se transportaban a caballo y en bicicleta. La vida era apacible en Ojo de Venado.

Todo iba bien hasta que la Gran Organización Mundial Ambiental (GOMA), decretó que el país de la Eterna Cascada era uno de los últimos refugios mundiales, y que se convertiría en el "Gran Oasis para Salvar al Ser Humano (Gosse Humano, en siglas). A partir de este momento, la comunidad Ojo de Venado empezó a notar cosas extrañas. Don Crisanto contó que había vendido su finca y que se iba a la ciudad. Ocurrió lo mismo con las hermanas Castro y la familia Moya. El pueblo estaba estremecido.

En las productivas fincas, empezaron a pasearse grandes tractores y maquinaria que retumbaba día y noche, y a surgir pomposas edificaciones. De una semana a la otra llegó la iluminación y el asfaltado juntos. Los vecinos no podían creerlo, luego de haber luchado por tantos años el comité de vecinos sin ningún resultado. Eso era como caído del cielo.

Todo estaba cambiando. La cantina "El Zoncho" cambió de nombre: "Gavilan's Bar". La posada de doña Tina, pasó a ser "Cristine's Resort". Construyeron un gran hotel, piscina y amplios salones adornados con artesanía típica. Todo esto era de gran atractivo para los turistas.

Luego vinieron otros cambios que pusieron en zozobra a los vecinos de Ojo de Venado. Ocurrió lo que nunca esperaron: les empezó a faltar el agua; ya no podía ir de cacería para complementar su dieta: los animales se alejaron de Ojo de Venado.

Hasta el mar cambió a un color grisáceo turbio, lleno de lanchas y yates, lo que por supuesto, ahuyentó los peces.

Sin embargo, en la GOMA, todos eran felicitados y galardonados. Todo el mundo quería conocer et tal "Gosse Humano", para lo cual debían hacer reservaciones con seis meses de anticipación. ¿Cómo no disfrutar de un curativo y tibio clima de mar, de las abundantes cataratas de montaña, y de esa cultura tropical con hermosas mujeres y gente siempre alegre?.

Los vecinos que quedaban decían: "ya estas tierras no son como antes". Muchos habían vendido, ya tas jóvenes no querían trabajar en el campo ("si allí se ganaba muy poco... mejor ir a trabajar en el hotel, de cocineras y saloneros"). En el "comité de vecinos", donde habían luchado don Anselmo, doña Marta y muchos otros, era ahora una Asociación que ya ni se reunía. La gente ya no tenía por qué luchar, lo tenían todo: calles, luz, centro comercial, video shop, para qué más!. Era muy difícil a través de la Asociación. Más fácil a través de don Alberth (el administrador del hotel) conseguir un favorcito. A él sí le hacían caso y te daban mucho dinero.

La comunidad ya no se reunía para organizar las jornadas de "manos vueltas" donde todos iban a trabajar gustosos a la finca de algún vecino, para luego armar aquellas tardes de chistes, canciones y leyendas. Unos decían que eso eran "chochadas de viejos" que ahora la vida moderna era distinta. Otros decían que todo esto no estaba bien, que una maldición había caído sobre "Ojo de Venado".

¿Qué es un estudio de caso?

El estudio de caso es una técnica, o código problematizador, a partir del cual se generan ideas y reflexiones que estimulan el proceso de aprendizaje a partir de situaciones ligadas a la realidad,

La técnica de estudios de caso es importante porque:

- No incorpora juicios de valor en la información
- Ofrece hechos concretos para et estudio, análisis, discusión y toma de decisiones.
- Ayuda a identificarse con situaciones reales.

- Fomenta el pensamiento crítico, la participación y el análisis.

"Los estudios de casos no analizan ni evalúan una situación por sí mismos. Más bien, proporcionan la materia prima para que los y las participantes hagan su propio análisis y saquen sus propias conclusiones. Como en la vida real, las situaciones de los casos no tienen una respuesta correcta. Hay respuestas alternativas. Pero la respuesta es menos importante que la habilidad de resolver problemas que se desarrolla partir del estudio y evaluación de los casos" (FEMNET, 1993).

Al compartir un estudio de caso el(la) facilitador no solo brinda información a los participantes, sino que también solicita información. Los estudios de caso se pueden aprovechar mejor si se plantean una serie de preguntas que puedan guiar la discusión.

El estudio de caso tiene tres etapas. Estas son:

- Estudio individual.
- Discusión, análisis y compartir ideas en grupos pequeños.
- Discusión en plenaria guiada por un facilitador. Tornando en cuenta que en esta sesión plenaria todos deben ser capaces de contribuir.

SEXTO INSTRUMENTO

CONCEPCIONES CULTURALES.

A. Referencia:

Para algunos autores los elementos o factores culturales deben formar parte de lo que denomina factores influyentes (instrumento No. 5) Sin embargo, hemos considerado que es necesario analizar las concepciones culturales de forma separada, basados en las siguientes consideraciones.

Tal y como se han planteado los factores influyentes en la literatura (CCICMATCH, 1991) éstos obedecen a situaciones muy puntuales, que afectan a una comunidad en un momento determinado. Por ejemplo, un desastre natural o la guerra.

En el caso de los factores culturales, éstos más bien están arraigados fuertemente en la comunidad y forman parte importante del proceso de socialización.

Como dice Breslín, 1990, los hombres y las mujeres tenemos un amplio bagaje de recursos y potencialidades como la inteligencia, la imaginación, la creatividad, las habilidades manuales, la herencia que nos transmitieron nuestros antepasados, el sentido de identidad, el patrimonio cultural y el orgullo, valores importantísimos que debemos conservar y fortalecer... "A veces, el proceso de desarrollo no se refiere tanto al cambio, como a la conservación y el fortalecimiento de esos recursos".

B. Preguntas claves que nos hacemos:

- a. ¿Existe algún tipo de restricciones culturales por género que incidan en el acceso o control de algún recurso?
- b. ¿Cuáles normas, tradiciones o restricciones culturales afectan las relaciones de género asociadas con los aspectos productivos y ambientales?

Estudio de caso:

Los conflictos de la vida cotidiana.

Tomado de: Gálvez, R., Estrada, T. y otros. Cuaderno de Trabajo y Guía para el Facilitador. San Salvador, El Salvador. FNUAP, Proyecto Salud Cabañas. 1993.

Objetivo:

Reflexionar sobre los roles tradicionales de género y los cambios que empiezan a darse en nuestro contexto, sin ausencia de conflictos y contradicciones.

Procedimiento:

1. Se forman subgrupos y se les pide seleccionar un relator. Asigne un caso por grupo. Cada subgrupo contestará las siguientes preguntas:

- ¿Cómo reaccionarían ustedes ante esta situación?
- ¿Cómo hubiesen reaccionado sus padres ante esta situación cuando eran jóvenes?

2. En PLENARIO se discuten los siguientes puntos:

- ¿Cuánto han cambiado las situaciones actuales en relación a las de tiempos pasados?

¿Por qué creen ustedes que se han dado éstos cambios?

CASO No. 1

Marina y José han estado casados por dos años. Ambos siempre han trabajado. Ahora Marina está embarazada, pero quiere regresar al trabajo tan pronto como pueda, después de tener al niño. Su esposo quiere que ella permanezca en casa hasta que el niño entre a la escuela.

¿Qué debe hacer ella?

CASO No. 2

Samuel ha estado pensando en comprar una muñequita a su hermano de tres años. Se ven muy graciosas en la tienda, sin embargo, cuando lo menciona a su amigo Juan, él responde: "a los niños varones no se les dan muñecas".

¿Qué debe hacer Samuel?

CASO No. 3

Margarita está enferma en casa y Carlos su esposo, ha tenido que lavar la ropa y preparar la comida porque no les alcanza el dinero para pagar a alguien que lo haga. Carlos ha empezado a sentir que sus amigos se burlan de él y le dicen que esos trabajos son para mujeres.

¿Cómo puede Carlos lograr que sus amigos no lo molesten, sin lastimarlos ni pelear con ellos?

CASO No. 4

Marta y Pedro viven en el campo y han estado casados por pocos años, Pedro tiene que ir a la capital y trabajar un par de meses para su jefe. Están pensando que mientras Pedro está en la capital, Marta podría pintar y remodelar la casa. Cuando Pedro regresa a su pueblo sus amigos lo critican por haberle dejado todo el trabajo a Marta.

¿Qué actitud debe tomar Pedro ante esto?

SÉTIMO INSTRUMENTO

NIVELES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL.

A. Referencia.

La sociedad se reproduce y produce con base en los intereses, los roles y las relaciones asignadas a los actores sociales. Este pacto social, se caracteriza por la inequidad entre dichos actores, y por no tomar en cuenta a los que carecen de poder para transformar la realidad o luchar por sus intereses.

El reconocer esta situación es fundamental para el desarrollo de iniciativas de desarrollo sostenible, sobre todo si se parte del hecho de que el desarrollo es determinado por los intereses y relaciones de poder entre los actores sociales locales y externos. Por consiguiente, estas relaciones requieren conocerse, desarrollarse y resolverse con el objetivo de que los procesos de avance hacia un desarrollo sostenible sean viables.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

- a. ¿Cómo se involucran hombres y mujeres en los procesos de toma de decisiones y planificación a nivel familiar y comunal?
- b. ¿Qué tipo de organizaciones existen y cómo están conformadas (por sexos, edad, etc.)?
- c. ¿Cuáles son las organizaciones en las que participan las mujeres y cómo participan?
- d. ¿Cuál es la proyección o el impacto de las acciones de los grupos en la vida de la comunidad?
- e. ¿Existen redes sociales y de ayuda mutua que fortalezcan los procesos organizativos de la comunidad?

Estudio de caso: Juan el vendido

Producción: Equipo Area Social, UICN

Objetivo:

Reconocer los niveles de participación social y el rol del extensionista a nivel comunitario.

Materiales:

- El estudio de caso correspondiente.
- Una imagen de Juan "vendado". La venda debe hacerse de forma tal que se pueda quitar por partes.

Procedimiento:

1. Se entrega a los y las participantes el estudio y se le pide que lo lean y lo discutan en grupo,
2. Posteriormente se le pide a los grupos que den soluciones (nuevas técnicas, nuevas formas de actuar) que le permitan a Juan quitarse la venda.
3. Conforme van pasando los participantes, y surgen las soluciones, se le va quitando la venda a Juan poco a poco.

Historia de Juan el vendado:

Juan es una persona preocupada por el desarrollo comunitario. Desde hace algunos años, trabaja en la comunidad de "Los Santos".

Cuando llegó por primera vez se sintió muy emocionado, -como en su charco-, Al ubicar que estaba frente a un gran reto, dijo para sus adentros "debo ganarme a la gente siendo como ellos, pensando y hablando como ellos". Creía que así se iban a entender mejor.

Se dispuso conocer a fondo la situación de la gente. Se reunió con los principales líderes comunitarios: el pulpero Miguel, el pastor y el Sacerdote del lugar, el presidente del comité de agricultores, un miembro del comité de deportes y el vicepresidente del comité de vecinos.

A cada uno de ellos (es dejó una encuesta que deberían llenar para el día siguiente. Juan recopiló la información, sistematizó los datos y sacó un pequeño informe para publicarlo en una revista mensual. Juan era de las personas que les gustaba que todo saliera bien. No admitía ninguna equivocación. Él siempre llevaba consigo un libro que era como su Biblia, siempre lo consultaba. Sentía que lo importante era no desviarse nunca del objetivo que el proyecto se había trazado. Esto significaba trabajar con eficiencia.

Juan se encargaba diariamente de darle fama a la comunidad, hablando maravillas de ese lugar. Lo que Juan anhelaba era convertir a "Los Santos" en una "comunidad modelo". Los organizó, les brindó información, les asignó funciones y

les indujo a iniciar negociaciones con organismos nacionales para la aprobación de proyectos comunitarios.

Pasaron los días... y como los organismos financieros no respondían, Juan se enfureció y reunió de emergencia a la comunidad. Con un tono fuerte y enfático les dijo: "cómo es posible que con tanto apoyo que les he brindado, esta comunidad no sea capaz de salir adelante". Se quedó un momento en silencio y reiteró "es necesario que pongan las barbas en remojo y recapaciten en lo que está pasando".

A los nueve meses, la comunidad recibió noticias de que había sido aprobado un proyecto agrícola con uso de fertilizantes orgánicos y con un incentivo para las personas que participaron.

En la formulación de este proyecto sólo se pensó en los hombres que formaban parte del comité. Juan, al igual que los agricultores, no creía importante que las mujeres participaran en los proyectos comunitarios. Todos consideraban que era mejor que las mujeres desarrollaran actividades propias de la casa, como cursos de costura, de cocina, repostería, peluche, manualidades y artesanías.

Juan creía ser una persona muy considerada con las mujeres de la comunidad. El se preguntaba: -¿Cómo van a ensuciarse y maltratarse las manos en un proyecto agrícola?, ¿cómo asumirían labores que requieren tanta fuerza física?, ¿cómo pueden pasar bajo el sol por tantas horas?. Mejor que estén en el lugar que mejor ocupan; la casa y la cocina. Porque, a propósito, sabe riquísimo el cafecito y el almuerzo que le sirven a Juan cuando visita sus casas a medio día.

Más de una vez Juan ha llegado a la casa de alguna familia, y si no está el señor prefiere regresar después, porque de nada vale que esté su compañera. La verdad es que ellas entienden poco sobre los "asuntos de hombres". Pasado algún tiempo, Juan empezó a preguntarse si lo que él hacía por la comunidad era lo mejor. Se cansaba muchísimo, le parecía que no tenía vida personal. A su casa llegaban siempre a pedirle favores y a hacerle consultas. Esto le preocupaba pensando en la idea de que podrían trasladarlo a otra comunidad. Fin.

OCTAVO INSTRUMENTO

CONDICIÓN Y POSICIÓN

A. Referencia.

Los proyectos de desarrollo generalmente, tienen como objetivo mejorar la condición de vida de las personas. Desde una perspectiva de género y del desarrollo es necesario hacer una distinción entre condición de vida cotidiana de los actores sociales y su posición en la sociedad,

La condición se refiere a las necesidades materiales, su esfera de experiencia inmediata. Si se le pide a una mujer describir su vida, posiblemente ella describirá su condición: qué tipo de trabajo realiza, sus necesidades prácticas (vivienda, alimentación, ingreso, salud, etc.) en tanto que posición se refiere a la posición económica relativa de la mujer con respecto al hombre. Se mide, por ejemplo, de acuerdo a la diferencia entre los salarios del hombre y de la mujer, así como de las oportunidades de empleo, la participación en los puestos políticos, vulnerabilidad ante la pobreza y la violencia, entre otros parámetros.

Dentro del hogar o de la comunidad, la mujer y el hombre pueden compartir las mismas condiciones de pobreza y desventaja y las mismas necesidades de mejoras, como el abastecimiento de agua, una alimentación adecuada y la salud. Sin embargo, la mujer y el hombre experimentan estas condiciones, y las necesidades surgen de las mismas de forma diferente.

De acuerdo a sus responsabilidades de trabajo y sus condiciones cotidianas de vida, las necesidades prioritarias para las mujeres pueden ser una fuente de energía más cercana, mayores ingresos económicos, y mejores servicios de salud. En cambio, de acuerdo a la experiencia de los hombres, las prioridades pueden ser una mayor superficie de tierra, mejor acceso a la tecnología e insumos agrícolas.

Las actividades de desarrollo han intentado atender la condición de la mujer, buscando mejorar su habilidad para desempeñar sus funciones y responsabilidades tradicionales. Muchas actividades intentan resaltar su acceso a los recursos y beneficios (especialmente el ingreso económico y la educación) sin tener en consideración la falta de control sobre los insumos, el producto y los procesos relevantes, dejando así a la mujer sin medios para desarrollar nuevas oportunidades. Se brinda poca importancia al mejoramiento de la condición relativa de las mujeres con respecto a los hombres, y la promoción de su habilidad para participar plenamente, junto al hombre, como agente de cambio y desarrollo.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

- a. ¿Qué grado de aceptación han alcanzado las mujeres como protagonistas en la toma de decisiones?

- b. ¿Han logrado las mujeres mayor independencia económica, personal y un fortalecimiento de su autoestima?
- c. ¿Ha propiciado el proyecto actividades que se propongan disminuir la violencia contra las mujeres?
- d. ¿Cómo y en qué medida las actividades y políticas organizativas contribuyen a mejorar las condiciones de los hombres y mujeres?

Estar en el zapato del otro (a).

Producción: Equipo Area Social, UICN.

Objetivo:

Analizar la condición femenina y masculina en nuestra sociedad.

Materiales:

- No se necesita ninguno en especial, sin embargo las personas que participan deben de tener zapatos para desarrollar la técnica.

Procedimiento:

1. Se le pide a tos participantes que se quiten tos zapatos y los pongan en el centro del grupo.
2. Se revuelven los zapatos y se le pide a los y las participantes que escojan un par que no sean los propios. Seguidamente, se les pide que se los pongan y caminen.
3. Se les pide que comenten cómo se sintieron en los zapatos del otro(a). Y posteriormente se forman subgrupos de 4 o 5 personas (preferiblemente mixtos) para que discutan las dificultades de ser hombre y ser mujer en nuestra sociedad.

Lluvia de aspiraciones.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Identificar las principales aspiraciones de hombres y mujeres que se relacionan con las posibilidades reales de mejorar la condición y la posición en su vida personal, social y comunitaria.

Materiales:

- Tarjetas y marcadores.
- Lápices de colores.

Procedimiento:

1. El equipo de facilitadores (as) plantea una pregunta motivadora que permitirá a los miembros de grupo expresar sus aspiraciones. Una pregunta generadora podría ser: ¿qué se debería hacer para mejorar tu vida?
2. Se le brinda a hombres y a mujeres una tarjeta diferenciada por color según el sexo. Por ejemplo, verde para los hombres y azules para las mujeres.
3. Uno a uno, por turno, los hombres y mujeres del grupo expresan sus aspiraciones. Se hacen varias vueltas.
4. El equipo va anotando las aspiraciones en tarjetas y las pega en un papelógrafo de manera que todos y todas puedan verlas, Se anotan las aspiraciones tal como fueron expresadas, no se deben hacer simplificaciones o buscar palabras sintéticas equivalentes, porque se corre el riesgo de perder información y desvirtuar las aspiraciones.
5. El resultado se expresa en una lista ordenada de aspiraciones por sexo y se abre a la discusión, el facilitador ayuda a ubicar aquellas aspiraciones que se relacionan con la condición y posición de hombres y mujeres, y cómo plantear acciones para potenciar y mejorar la situación de las mujeres que históricamente han estado en desventaja.

NOVENO INSTRUMENTO

NECESIDADES PRÁCTICAS E INTERESES ESTRATÉGICOS.

A. Referencia:

Este instrumento se encuentra íntimamente relacionado con la condición y posición expresadas en el instrumento anterior. A pesar de que los conceptos y principios que los fundamentan son complementarios, se han dividido únicamente con el propósito de ayudar a clarificar los principios que subyacen en ellos.

Los proyectos de desarrollo intentan identificar y dar respuesta a las necesidades de las comunidades con las que trabajan. El enfoque de género hace la distinción entre las necesidades básicas de las mujeres y de los hombres, así como de sus intereses estratégicos, los cuales están estrechamente ligados con la condición y la posición.

Antes de profundizar en ambos conceptos, es necesario aclarar que cuando se plantea una división entre lo básico o práctico y lo estratégico, ésta es de carácter operacional y desde ningún punto de vista trata de dividir de manera dicotómica la satisfacción o el desarrollo humano.

De esta manera podemos plantear que los intereses básicos son aquellos relacionados con la sobrevivencia: abrigo, alimentación, servicios básicos, y lo reproductivo. Por ende, pueden ser más fácilmente identificables y están usualmente relacionados con condiciones de vida insatisfactorias y falta de recursos. En tanto que los intereses estratégicos se refieren a aspectos como la participación, ciudadanía, democracia, autonomía, solidaridad. Los intereses estratégicos son menos obvios y más difíciles de ser identificados que las necesidades básicas.

Es importante tener en cuenta que los problemas prácticos o básicos pueden y deben resolverse con una visión estratégica, en términos de impactar la subordinación. Por las características de pobreza de los países del Tercer Mundo, sería contradictorio plantearse exclusivamente o como prioritario la solución de problemas de orden estratégico, cuando la población lucha por su sobrevivencia.

Los intereses estratégicos incluyen:

- Reducir la vulnerabilidad a la violencia y explotación.

- Mayor seguridad económica, independencia, opciones y oportunidades.
- Compartir la responsabilidad del trabajo reproductivo con los hombres y el estado.
- Organizarse con otras mujeres para lograr mayor fortaleza, solidaridad y acción.
- Aumentar el poder político.
- Incrementar la habilidad de mejorar sus vidas y el futuro de sus hijos.
- Procesos de desarrollo más justos y humanos.

Si trabajamos con los intereses estratégicos de las mujeres para lograr un cambio en su posición, iniciamos un proceso ascendente a largo plazo. Cada proyecto de desarrollo puede realizar una pequeña contribución a este fin. Las iniciativas de desarrollo deben ser explícitas en la búsqueda para otorgar poder a las mujeres en particular y a la comunidad en general.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

- a. ¿Cuáles son las necesidades prácticas expresadas por las mujeres?
- b. ¿Cuáles son las necesidades o intereses estratégicos de las mujeres?
- c. ¿Cómo y en qué medida se dirigen las actividades de los programas o proyectos y la política institucional a las necesidades prácticas de hombres y mujeres?
- d. ¿Cómo y en qué medida las actividades y políticas organizativas del programa/proyecto enfocan los intereses estratégicos de la comunidad en general y de las mujeres en particular?

Se trata de una comunidad que.

Producción: Equipo Área Social, UICN.

Objetivo:

Esta técnica le permite a los y las facilitadoras, así como al grupo mismo, ubicar las situaciones particulares por las que se interesan hombres y mujeres. Qué tan prácticas para la satisfacción de sus necesidades concretas son, o qué tan estratégicas en términos de sus intereses por acceder a la toma de decisiones, a organización y a la participación por mejorar su calidad de vida.

Procedimiento:

1. Se forman dos grupos por diferencia de sexo. Esta técnica es como jugar a las adivinanzas.

¿Pertenece esta situación a nuestra comunidad?

2. Uno de los subgrupos se pone de acuerdo y plantea situaciones que se dan en una comunidad, ya sea la de ellos propiamente u otra. Empieza su relato diciendo, **"Se trata de una comunidad que..."**

3. El otro grupo que escucha, deberá manifestar si esa situación pertenece o no a la comunidad de la que son parte y a su vez deberán justificar su respuesta con ejemplos concretos o profundizando un poco más.

Por ejemplo. El grupo número uno plantea situaciones como: "Se trata de una comunidad ... donde sus pobladores se han organizado para mejorar su situación de vida".

4. El otro grupo puede decir si se trata o no de su comunidad. El o la facilitadora también puede preguntar acerca de quiénes forman esas organizaciones, si pertenecen solo hombres o solo mujeres, etc.

Los globos.

Adaptación: Tools for Community Participation. Srínivasan, L UNDP. 1990.

Objetivo:

Hacer un análisis de la situación de las mujeres y los hombres en torno a la cadena de consecuencias que resultan de cualquier problema que ellas enfrenten.

Materiales:

- Papel periódico y marcadores.

Procedimiento:

1. Se divide el grupo en cuatro subgrupos, de manera que los subgrupos queden conformados por personas del mismo sexo. Es conveniente que no sean más de siete por subgrupo.

2. Se te suministra a cada subgrupo, marcadores y papel periódico.
3. Se le pide a las mujeres que dibujen o peguen una figura de una mujer, en la esquina inferior, a mano izquierda del papel. Cerca de esa figura, deben dibujar un globo en el cual se anota un problema mayor que afecta a las mujeres. Mientras tanto a los hombres se les pide que dibujen un hombre y desarrollen en los globos los problemas que enfrentan.
4. Luego, en subgrupos también, se les invita a reflexionar sobre una o más consecuencias que resulten de este primer problema. Para cada consecuencia, deberán dibujar un nuevo globo y relacionarlo con el primero, indicando que éste es consecuencia del primer problema. Posteriormente, deberán continuar dibujando y relacionando otros globos, representando las consecuencias de esas consecuencias.
5. Cuando se ha creado una cadena completa de globos, deberán todos y todas reflexionar sobre cómo y dónde la cadena de consecuencias negativas puede romperse.
6. Los pequeños grupos deberán sumar sus pensamientos sobre la situación de las mujeres y los hombres, basados en el ejercicio y compartir lo en plenario. Rescatarán también las necesidades prácticas y estratégicas de hombres y mujeres.

Los dos círculos.

Adaptación: Tools for Community Participation. Srinivasan, L UNDP. 1990

Objetivo:

Analizar las necesidades y potencial de las mujeres en relación con el proyecto.

Materiales:

- Papel periódico y marcadores.
- Mapas del poblado si han sido desarrollados por el grupo en una actividad previa.

Procedimiento:

1. Se divide a las participantes en tres grupos pequeños de no más de siete personas en cada uno.
2. Se le da a cada pequeño grupo papel y marcadores. (Si han hecho un mapa, pídales que lo usen como punto de referencia).
3. Se le pide a las participantes que dibujen dos círculos en el papel: un gran círculo encerrando un círculo menor. El círculo grande representará el contexto del poblado, el círculo pequeño es para representar la situación de las mujeres.
4. Se le invita a las participantes a dibujar o a escribir en el círculo grande todos los problemas ambientales que afectan a la comunidad como un todo. En el círculo interno ellas deben anotar qué problemas afectan a las mujeres en particular.
5. Una vez que estos pasos sean completados, las participantes deben discutir en el grupo grande: ¿cómo difieren los problemas de los dos círculos?, ¿cómo se complementan?, ¿cuáles soluciones se pueden encontrar para ambos casos con la prioridad adecuada dada a las necesidades de las mujeres?, ¿qué acciones se pueden tomar para ayudar a tratar los problemas de las mujeres y valorar su aporte en la participación productiva, reproductiva y comunitaria?

El sueño de mi vida.

Producción: Grupo de participantes en el Taller de Metodologías Participativas con enfoque de género, El Salvador, 1995.

Objetivo:

Identificar las necesidades prácticas e intereses estratégicos de hombres y mujeres, y definir cuáles se podrán satisfacer y con qué recursos.

Materiales:

- Hojas de papel, lápices de color, papelógrafo, marcadores.

Procedimiento:

1. A cada persona se le entrega una hoja de papel y se le pide que dibuje "cuáles son sus necesidades a satisfacer en forma ideal".

2. En plenaria se comparten los dibujos. Se agrupan los dibujos de mujeres y hombres en forma separada. Posteriormente se abre una discusión, ubicando diferencias y similitudes para cada grupo de personas.

3. Se genera una reflexión sobre qué tipo de acciones se pueden llevar a cabo para cumplir esos ideales, con qué recursos se cuenta y cómo podría llevarse a cabo esa tarea.

DÉCIMO INSTRUMENTO

POTENCIALIDAD PARA LA TRANSFORMACIÓN.

A. Referencia:

La posición subordinada de las mujeres no es una posición estática, permanente y uniforme, tampoco es sentida de igual forma por todas las mujeres. Las relaciones de género tienen una gran potencialidad para el cambio, y el enfoque de género promueve y facilita esta potencialidad.

Esta es una herramienta que se orienta hacia la evaluación, dándole direccionalidad al proceso de análisis de género. Interesa detectar cómo se han modificado o afectado las relaciones de subordinación y las estructuras de poder.

En términos de la evaluación de impacto, sería una herramienta fundamental para ser aplicada después del proceso de intervención-educación participación. Es decir, como un medio a través del cuál se pueda delimitar en qué medida se ha alcanzado revertir la relación de subordinación y de poder.

B. Preguntas claves que nos hacemos:

a. ¿Cómo ha apoyado el proyecto la organización y la solución de temas relacionados a la condición de género?

b. ¿Hasta qué punto son las mujeres agentes activos en cada etapa del proyecto, tanto en la definición de políticas como en su puesta en práctica?

c. ¿Han logrado hacer alianzas o trabajos coordinados con otros grupos?

d. ¿Cómo ha contribuido el proyecto a la transformación de las relaciones de género?

e. ¿Cómo ha contribuido el proyecto a la transformación de las relaciones sociales de desigualdad?

f. ¿Cuáles son los beneficios que han recibido hombres y mujeres en el programa o proyecto?

g. ¿Han logrado los participantes mejorar su autoestima y habilidades?

h. ¿Cuáles han sido los procesos y espacios de deliberación y negociación que ha facilitado e) proyecto?

i. ¿Cómo ha contribuido el proyecto a la construcción y desarrollo de los actores sociales?

j. ¿Cómo y en qué medida ha contribuido el proyecto al desarrollo de procesos participativos?

k. ¿De qué manera el proyecto/programa ha logrado modificar la división sexual del trabajo, el acceso y control de recursos y beneficios?

l. ¿Cómo y de qué manera ha contribuido el proyecto/programa a dar mayor poder a las mujeres?

Hoy me pregunto ¿quien soy?

Objetivo:

Explorar las cualidades que cada quien tiene de sí mismo (a), y las respuestas hacia el entorno.

Materiales:

- Una tabla con situaciones claves para el análisis personal.

Procedimiento:

1. Se le da a cada persona una hoja con 15 consignas que deberá analizar en relación a su vida.
2. Luego de concluido el análisis se les pide que se reúnan en pequeños grupos con aquellas personas que inspiren mayor confianza a fin de compartir la reflexión individual.

3. Se les pide que reflexionen sobre qué les gustaría cambiar y cómo pueden mejorarlo, cómo hacerlo y qué necesitan para alcanzar sus propósitos.

El abanico de mi vida.

Producción: Taller Centroamericano. Metodologías de Participación Comunitaria desde una perspectiva de género. UICN-ORMA Managua, Nicaragua. 1994

Objetivo:

Evidenciar los niveles de autoestima de los miembros del grupo y aportar los elementos que permitan elevar la misma.

Materiales:

- Hojas blancas, lápices y papelógrafo.

Procedimiento:

1. Se distribuye a los y las participantes hojas y lápices, y se les pide que construyan un abanico con las hojas de papel.
2. Cada participante escribirá en cada pliegue del abanico y al mismo lado, los logros que ha tenido en su vida. Por la otra cara, las metas para el futuro de cada persona. Para esta actividad se dan 20 minutos.
3. En plenaria, todos y todas exponen los abanicos y comparten los contenidos anotados en ellos. Al terminar, el facilitador (a), realiza una reflexión sobre el tema autoestima, con las variables de personalidad y diferenciación de roles dado por la cultura.

La sorpresa:

todos y todas podemos cambiar.

Producción: Grupo de participantes en el Taller de Metodologías Participativas con enfoque de género, Guatemala, 1995.

Objetivo:

Analizar el concepto de género y su incidencia en los patrones socioculturales.

Materiales:

- Dos mantas
- Dos pañuelos

Procedimiento:

1. Se viste con las mantas de igual manera a un hombre y a una mujer. De tal forma que la cara quede cubierta y no se diferencie el sexo de ninguno de ellos.
2. Se presentan al grupo. Y al mismo tiempo se le pregunta a los y las participantes ¿qué diferencias y similitudes encuentran entre ellos?. Se anotan en un papelógrafo.
3. Posteriormente el facilitador (a) pregunta por las oportunidades ¿quién de los dos tiene oportunidad de acceder a la tierra, quién de los dos tiene oportunidad de crédito, de participar en las organizaciones?, y así sucesivamente.
4. Se le quita la vestimenta a las dos personas y se abre la discusión en plenario, sobre las diferencias entre sexo y género. Se profundiza en el hecho de que las diferencias físicas no tienen por que limitar oportunidades a los seres humanos.

Los círculos de la vida.

Producción: Equipo Área Social, UICN

Objetivo:

Posibilitar el conocimiento de todos y las participantes al inicio de una actividad o proceso grupal.

Materiales:

- Círculos de papel (grandes y pequeños), según el número de participantes; de manera que cada uno disponga de dos círculos.
- Cinta adhesiva.

- Marcadores.
- Prensas de ropa.

Procedimiento:

1. Se pide a los y las participantes que se coloquen en círculo. Se le entrega a cada persona los dos círculos (grande y pequeño) y un marcador.
2. Se les solicita que en el círculo pequeño escriban su nombre, y en el círculo grande respondan a la pregunta: ¿qué se necesita para que hombres y mujeres vivan mejor? (una sola idea).
3. Seguidamente se colocan los círculos en el pecho y se agrupan con otros (as) compañeros (as) que expresaron ideas iguales o muy similares.
4. En ese subgrupo se presentan y comentan sus respuestas a la pregunta inicial. Luego nombran un relator que hará el resumen de los comentarios.
5. Mientras el o la relatora comenta, el resto del subgrupo forma, con sus cuerpos, una escultura que representa el tema principal del grupo.
6. Posterior a todas las presentaciones, los círculos grandes se pegan sobre la pared.
7. Por último, el o la facilitadora preguntan: ¿cuáles de esos principios anotados pueden ponerse en práctica durante el taller? y ¿cómo podría hacerse?

Una nueva historia para todos

Producción: Equipo Área Social. UICN.

Objetivo:

Lograr que las personas comuniquen, individual y grupalmente, sus inquietudes en relación a un determinado tema, en este caso sobre el facilitadora) y su trabajo comunitario.

Materiales:

- Candela.

- Reloj.

Procedimiento:

1. Se apaga la luz y se enciende una candela. Se le pide a los y las participantes que formen un círculo alrededor de la misma.
2. Se solicita a las personas que individualmente imaginen una historia en relación a determinado tema. Se les da tres minutos para que la piensen.
3. Posteriormente se trata de armar una historia colectiva. Se pide a una de las personas que inicie la historia, continuando su seguimiento el compañero (a) de la derecha y así sucesivamente... hasta hilar entre todos una nueva historia.

Se busca ...

Producción: Equipo Área Social. UICN.

Objetivo:

Lograr que los participantes se conozcan entre sí y tengan un primer acercamiento a la temática de género.

Materiales:

- Cartel de "Se busca", con especificaciones sobre género. Se adjunta formato.

Procedimiento:

1. Se le pide a los y las participantes que llenen el cartel de "Se busca" haciendo un dibujo de ellos mismos. El formato del cartel es el ilustrado en la página siguiente:
2. En la casilla inicial solo debe aparecer el dibujo y no el nombre de la persona.
3. Se recogen los carteles y se distribuyen nuevamente entre los participantes, al azar. De manera que ninguno vuelva a tener su propio cartel.
4. Se le pide a las personas que lean las características de quien le correspondió y traten de localizarlo (a).
5. Una vez "encontrado" deberá pagar la recompensa y escribir el nombre en el cartel.

6. Los carteles deben de pegarse en una pared en el salón para que puedan ser vistos por el resto de los y las participantes.

Bibliografía.

- Aguilar, L. **Manual del curso sobre el papel de la mujer.** Proyecto sistemas agrosilvopastoriles sostenibles para pequeños productores del trópico seco de Centro América. CATIE: Turrialba, Costa Rica. 1992.
- Aguilar, L. **Centro América el reto del desarrollo sostenible con equidad,** Ed. Absoluto. UICN; Costa Rica. 1995.
- Ayales, I. y otros. **Haciendo Camino at ANDAR: Guía metodológica para la acción comunitaria.** Ed. OEF Internacional: Washington D.C. 1991.
- Balarezo, S. **Guía metodológica para incorporar la dimensión de género en el ciclo de proyectos forestales participativos.** FAO-FTPP-PFPA. Ed. La Huella: Quito, Ecuador. 1994.
- Bojanic, A. y otros **Demandas campesinas: Manual para un análisis participativo.** 2 ed. Centro de Información para el Desarrollo CID:Lapaz,Bolivia.1995.
- Breslin, P. **Desarrollo y Dignidad.** Ed. Fundación Interamericana: U.S.A. 1990.
- Camacho A.y otros (ed.) **Taller metodologías participativas para el desarrollo sostenible: alternativas metodológicas.** OET-UNA: Heredia, Costa Rica. 1992.
- Canadian Council for International Cooperation and International Center MATCH. **Two Halves Makes a Whole: Balancing Gender Relations in Development.** Bonanza Press: Ottawa, Quebec. 1991
- Contreras, E. **Planificación comunitaria.** Manuales didácticos No.6 CIESPAL. Ed. Belén: Quito, Ecuador. 1989.
- Cornwail. A. y otras. **Retos metodológicos para la investigación y extensión agrícola: valorando los procesos.** Instituto of Development Studies: Londres. 1993.
- Escalante, C. La participación de las mujeres en la Estrategia de desarrollo Sostenible desde la perspectiva de género. Ponencia presentada en el Taller Mujer y Medio Ambiente: Destacando

- su Vínculo. Hacia Beijing, Mar del Plata, Argentina. Agosto 1994.
- FAO. **Desarrollo comunitario: el diagnostico rapido.** FAO Roma. 1993.
- FAO-IDA-Holanda. **La planificación participativa.** Módulos de trabajo. Costa Rica. 1993.
- FEMNET. **Género y Desarrollo: Manual de FEMNET para capacitadores.** África Women Development Communication Network: Nairobi, Kenya. 1993.
- Galvez, R-, Estrada, y otros. **Cuadernos de trabajo: guía para el facilitador.** FNUAP-Proyecto Salud-Cabañas: San Salvador, Ef Salvador. 1993
- Gonzaga Motta, **Planificación de la comunicación en proyectos participativos.** Manuales didácticos No. 8 CIESPAL. Ed. Belén: Quito Ecuador. 1989.
- GTZ. **Participación comunitaria y educación en materia de higiene (PCEH).** Cooperación técnica República Federal de Alemania. 1989.
- Marti-Baró.I. **Acción e ideología: Psicología social de Centro América.** Ed.UCA: El Salvador. 1989.
- Mascarenhas, J. et.al. **Participatory Rural Appraisal.** Notes Number 13. IIED. 1991.
- Minuchin, S. **Técnicas de terapia familiar.** Ediciones Paidós: Barcelona, España. 1985.
- Prieto, D. **El autodiagnóstico comunitario.** Manuales didácticos No. 5 CIESPAL Ed, Befen Quito Ecuador. 1989.
- SIDA. **Gender, Envíronment and Development. Some interlinkages.** Swedish International Development Authority: Brasil. 1992.
- Srinivasan, L **Toofs for Community Participation. A manual for training trainers in particfpatory techniques.** UNDP: New York. 1990.

UICN-ORMA. **Metodologías de participación comunitaria desde una perspectiva de género.** Memoria taller Centroamericano. Área Social: Nicaragua. 1994.

UNIFEM, UNICE, OPS
Fomentando nuestra autoestima. Manual para grupos comunales. Guatemala. 1992.